15TE JAARGANG NO.: 172

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR–DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE
UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27 – 29 Telefoon 24360
Abonnementsprijs f. 6,– per maand
Losse nummers dertig cent
Giro: 440000
Klanten bezorging: tel. 24361 (tot 18 uur)

BRANDWEER VOORKOMT RAMP IN PHILIPSBURG

Complete administratie eilandgebied verloren

Bestuurskantoor St. Maarten afgebrand

PHILIPSBURG – Een felle uitslaande brand heeft gisteravond het Bestuurskantoor en de gezaghebberswoning op St Maarten volledig verwoest, waarbij de gehele administratie van het eilandgebied verloren is gegaan. De brandweer onder leiding van inspecteur Remy Zaandam rukte meteen na de melding omstreeks kwart vóór tien gisteravond met alle beschikbare materiaal uit. Het vuur verspreidde zich echter zo snel dat het houten gebouw dat door de droogte van de laatste maanden kurkdroog was niet meer te redden was. Aanvankelijk zag het er naar uit dat de brand zou overslaan op de aangrenzende gebouwen en dat de hele straat zou afbranden. In allerijl werd begonnen met de evacuatie van het bejaardentehuis St Rose Home en van het ziekenhuis, maar door de gelukkige omstandigheid dat er geen straffe wind stond kon de schade beperkt blijven tot het bestuurskantoor en het aangrenzende winkelpand „Great Bay Store" van de familie Carthy. Vannacht omstreeks half een kon het sein „brand meester" worden gegeven. Van het bestuurskantoor stonden vanmorgen alleen nog maar de muren overeind.

Ruimte was te klein geworden

In het gebouw van het bestuurskantoor woonde ook gezaghebber R.O. van Delden op de bovenverdieping. Hij had er sinds kort ook zijn kantoor omdat de ruimte beneden te klein was geworden. Op de benedenverdieping waren de kantoren van de gedeputeerden Sam Hazel en Joe Richardson en van statenlid Claude Wathey gevestigd evenals eilandsfinanciën en onderwijszaken. De brand werd gisteravond omstreeks kwart vóór tien gemeld door een voorbijganger die door de Voorstraat liep. In het begin was er enige consternatie doordat gezaghebber Van Delden die niet thuis was meende dat zijn 17-jarige zoon zich in het brandende gebouw bevond. Later bleek dit echter gelukkig niet het geval te zijn. De brandweer die uitstekend werd geassisteerd door de collega's van Frans St Maarten bestreed de meters hoge vlammen met al het beschikbare materiaal. Daarbij werden ook de aangrenzende en tegenover gelegen panden nat gehouden om overslaan van de brand te voorkomen. Niet voorkomen kon worden dat de winkel van de familie Carthy volledig afbrandde met het bestuurskantoor. Voor deze familie is het de tweede keer dat zij hun zaak – een winkel waar drank en souvenir verkocht werden – verloren ziet gaan bij een brand. Vlak na de oorlog brandde een winkel van de Carthy's toen nog aan de overkant gevestigd waar thans de „Shipwrech shop" staat geheel af. De brand die op het gehele eiland te zien was trok uiteraard grote belangstelling. Het publiek gedroeg zich opvallend rustig en gedisciplineerd en volgde stipt de aanwijzingen van de politie op. Onmiddellijk na het uitbreken van de brand werden minister J. Voges die de Bovenwindse zaken behartigt in het kabinet en minister van Justitie W. Vos op de hoogte gesteld.

Zwaar getroffen

Het eilandgebied St Maarten is door de brand bijzonder zwaar getroffen doordat vele waardevolle papieren en plannen verloren zijn gegaan terwijl bij de afdeling Financiën een groot aantal declaraties ten prooi viel aan de vlammen. Reeds geruime tijd bestaan er plannen bij het BC voor de bouw van een nieuw bestuurskantoor. Het nu afgebrande kantoor was veel te klein geworden en was zeker niet meer geschikt om als representatief gebouw te dienen bij officiële bezoeken e.d. Het werd in het verleden o.m. gebruikt bij aubades op - koninginnedag of bij koninklijke bezoeken. Het ruimteprobleem was de laatste tijd zo nijpend geworden dat gezaghebber Van Delden met zijn kantoor naar de bovenverdieping verhuisde waardoor er voor de gedeputeerden en voor statenlid Wathey die voorheen in de regenbak zijn kantoor had, meer ruimte kon worden geschapen.

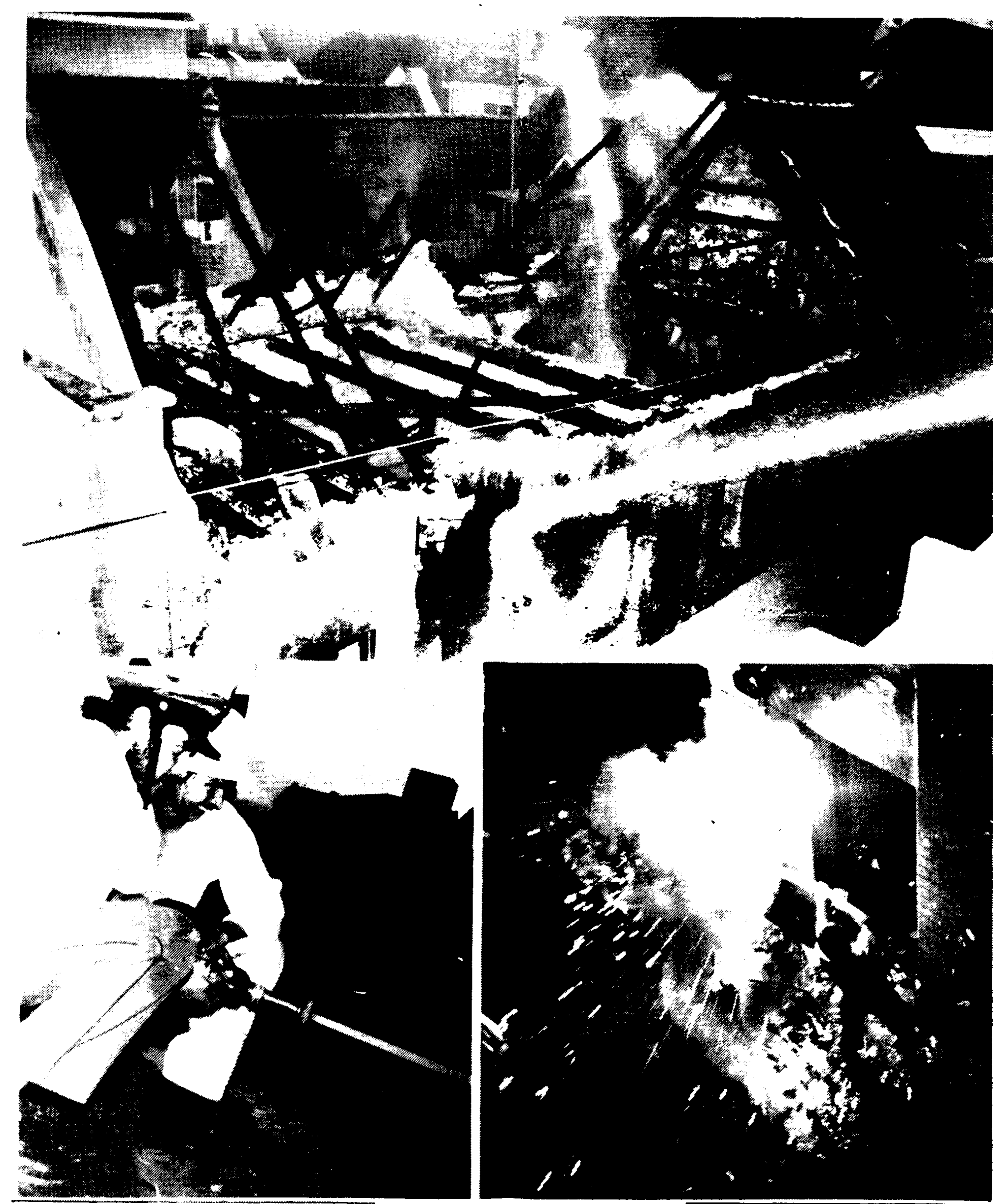
Nieuw kantoor

Het BC had onlangs aan de NACO opdracht gegeven om een plan uit te werken voor een nieuw kantoor aan de Pondville. Het lag in de bedoeling het thans afgebrande kantoor te verkopen evenals het schuin daar tegenover gelegen ontvangers- en toeristenkantoor en van de opbrengst van deze gebouwen de bouw van een nieuw bestuurskantoor te bekostigen. Een hotelmaatschappij zou reeds belangstelling hebben getoond voor twee genoemde panden en het onlangs leeg gekomen pand van de firma N.C. Wathey. „Dit is een grote ramp voor St Maarten", aldus verklaarden vanmorgen enkele bestuursambtenaren tegenover de Amigoe. Met de andere officiële stukken is het gehele archief van het eilandgebied verloren gegaan. Vanmorgen toen de brandweer nog aan het nablussen was vertoonde de Voorstraat een troosteloze aanblik. Alleen de muren van het bestuurkantoor stonden nog overeind, het gebouw van Carthy was met de grond gelijk gemaakt door de verwoestende vuurzee. Het publiek stond stil te kijken naar de ruïnes en het was merkbaar dat de St Maartenaren diep geschokt zijn door de brand.

Willy Haize op St. Maarten aangehouden

WILLEMSTAD – De politie op St. Maarten heeft vannacht vakbondsleider Willy Haize van de UFA aangehouden en voor verhoor overgebracht naar het politiebureau te Philipsburg. Haize wordt verantwoordelijk gehouden voor de arbeidsonrust op St. Maarten gedurende de laatste tijd. Hij had zich diverse keren in dreigende bewoordigen geuit tegenover politie en autoriteiten en gisteren nog toen hij zijn zin niet kreeg bij het lossen van een schip bij de Japanse visindustrie had hij verklaard: nu zal er wat gebeuren."

Op St. Maarten doen de wildste geruchten de ronde over de oorzaak van de brand in het bestuurskantoor. O.m. wordt gesuggereerd dat Haize er de hand in zou hebben gehad doch bewijzen hiervan zijn er niet aanwezig en gewacht moet worden op de resultaten van het politie-onderzoek. Het was gisteren de gehele dag onrustig op St. Maarten en i.v.m. een staking welke uitbrak bij de Curacao Pioneering Company, het Japanse visbedrijf waar dertien man personeel weigerden een schip te lossen totdat de direktie onderhandelingen met de UFA zou beginnen over betere lonen. De staking brak reeds zondag uit en gisteren werden de dertien stakers ontslagen hetgeen tot gevolg had dat de UFA het lossen van het schip te voorkomen. Hierop sloot de politie de weg naar Point Blanche af en werden alle auto's gecontroleerd om te voorkomen dat de UFA-leiders bij het schip konden komen.



WILLEMSTAD – In de bovenverdieping van een perceel aan de Kuiperstraat 2 (Punda) brak gistermiddag omstreeks kwart over zes een uitslaande brand uit. Bij aankomst van de politie was de brand reeds overgeslagen naar het aangrenzende perceel 2-C dat ook in lichterlaaie stond. Drie spuiten (Rio Canario, Mundo Nobo en Steenrijk) verschenen ter plaatse om onder leiding van brandmeester Kuiper het vuur te bedwingen. Als preventieve maatregel werden door de OGEM voor alle zekerheid de electriciteitsleidingen naar de door vuur aangetaste gebouwen doorgekapt (zie foto rechtsonder).

De bovenverdieping van de percelen 2 en 2-C brandden geheel uit terwijl de "Miami Bar" en "Barberia Del Pueblo" (water)schade opliepen. Bij het zoeken naar de oorzaak van de brand kwam aan het licht dat in voorvermelde verdieping een vijftal Dominikaanse vrouwen van lichte zeden- gehuisvest was waarvan enkelen gehuwd zijn met Antillianen. Twee van hen verbleven in de zolderkamer. Omstreeks zes uur toen het gezelschap (de vijf vrouwen) aan tafel zat werd vanaf de straat geroepen dat de zolderkamer in brand stond. Huisraad, alsmede kleding en bescheiden van de dames gingen verloren. De oorzaak van de brand en de totale schade zijn nog niet bekend. De foto's geven een beeld van de brand gistermiddag in de Kuiperstraat.

Fords kinderen niet monddood

WASHINGTON – De Amerikaanse president Gerald Ford gaat er ook in zijn nieuwe, machtige functie mee akkoord dat zijn kinderen zonder zijn toestemming hun mening zeggen.

Zijn woordvoerder zei maandag in commentaar op de suggestie van zoon Michael (24) dat ex-president Nixon een bekentenis inzake de Watergate-affaire aflegt: „De president diet meedelen dat al zijn kinderen sedert zij leerden praten voor zichzelf spraken en dat zij dat niet altijd met zijn toestemming vooraf deden. Hij verwacht dat het in de toekomst zo zal blijven".

Situatie rond Cyprus kritiek

GENEVE – De situatie rond de Cyprus-conferentie in Geneve en wat daarmee samenhangt is in een kritiek stadium geraakt en dreigt weer in een confrontatie tussen Griekenland en Turkije uit te lopen. Het knelpunt is een regeling van de staatkundige structuur van het eiland. Turkije pleitte eerst voor een totale deling van Cyprus, maar liet dit plan varen ten gunste van het idee van autonome districten of kantons. Dit voorstel werd door president Clerides van Cyprus onaanvaardbaar genoemd. Hij had eerder al gezegd, dat hij bereid was over een federaal stelsel te praten, maar niet over een dat op geografische gebieden was gebaseerd. Zowel Griekenland als Turkije zetten intussen hun militaire voorbereidingen voort. De Grieken zouden van plan zijn troepen naar Cyprus te zenden, er zich op beroepend, dat Turkije een precedent geschapen heeft. De Turken van hun kant gaan door met het sturen van versterkingen naar het eiland. Ook Engeland heeft zijn troepencontingent op Cyprus versterkt.

Autoriteiten naar St. Maarten

Brandstichting niet uitgesloten

WILLEMSTAD – De politie op St. Maarten acht het niet uitgesloten dat de brand welke vannacht het bestuurskantoor te Philipsburg heeft verwoest is aangestoken. Men leidt dit af uit het feit dat het vuur zich in korte tijd razendsnel verspreidde en ooggetuigen hebben kort nadat de brand was gemeld iemand zien wegrennen in de richting van het strand. Ook kwam men er achter dat aan de brandkranen was geknoeid om de watertoevoer te bemoeilijken.

Vanacht om half vier is een toestel van de ALM met o.a. minister Voges, procureur-generaal mr. L. Nahr, de hoofdcommissaris van politie wnd. J. Oldenboom en 25 man politiepersoneel naar St. Maarten vertrokken in opdracht van de regering. Onder het politiepersoneel bevinden zich inspecteur Tweeboom, de hoofdagenten Jansen en Cijntje, een aantal rechercheurs en brandtechnici van T.O.D. en eenheden van de bijstandspolitie.

Vanmiddag zullen ook minister van Justitie W. Vos en minister van Sociale Zaken en Arbeid drs. R.F. MacWilliam naar St. Maarten reizen. Premier J. Evertsz die vanmorgen naar Sto. Domingo zou vertrekken i.v.m. de installatie van president Balaguer, heeft zijn reis afgelast i.v.m. de situatie op St. Maarten.

Avianca-toestel in Colombia vermist

BOGOTA – De Colombiaanse autoriteiten hebben maandag gestaakt het zoeken naar een vermist passagiersvliegtuig met 24 inzittenden voorlopig gestaakt en men vreest dat het toestel is verongelukt en dat er geen overlevenden zijn.

Het laatste levensteken werd maandagmorgen opgevangen toen de gezagvoerder van het vliegtuig, een DC-3 van de Colombiaanse luchtvaarmaatschappij Avianca, tijdens een binnenlandse vlucht meldde dat hij zich in slecht weer bevond. De speuractie zou vandaag worden voortgezet.

Het toestel was maandagmorgen met 21 passagiers en drie bemanningsleden uit Tumaco vertrokken voor een vlucht naar Buenaventura en Cali. Boeren hebben verteld, dat zij het toestel laag boven de streek Yarumangui zagen voorbij vliegen en in het westen, in de richting van de zee verdwijnen. Het wordt niet uitgesloten geacht, dat het vliegtuig in de Kloof van Dagua, die ook bekend staat als het „vliegtuig-kerkhof", is terecht gekomen. De kloof ontleent zijn naan aan het feit, dat daar niet minder dan 49 vliegtuigen zijn verongelukt. Ook wordt er rekening mee gehouden, dat de DC-5 in de Grote Oceaan is vergaan.

St. Maarten

ST MAARTEN ONDANKS de „boom" van het toerisme gedurende de afgelopen jaren een rustig eiland waar de bevolking in alle gemoedelijkheid leeft en werkt, is vannacht opgeschrikt door een felle brand in het centrum van Philipsburg, welke het bestuurskantoor volledig in de as heeft gelegd. Voor St Maarten en de Bovenwinden betekent dit een ramp. Immers het mag misschien voor wat het gebouw dat nodig aan vervanging toe was slechts gaan om enkele tonnen schade, maar door deze brand is de complete administratie van St Maarten en van de andere Bovenwindse eilanden verloren gegaan. Wat dat betekent weet eenieder die enigszins op de hoogte is van bestuurlijk werk. Alle basisgegevens, waarop een beleid moet zijn afgestemd, alle cijfers, alle officiële documenten, de complete belastingadministratie, uitgeschreven declaraties en alle papieren die onvervangbaar en onmisbaar zijn wil men een degelijk beleid voeren, zijn verloren.

Enige tijd geleden toen er op Curacao een reeks van brandstichtingen plaatsvonden waarbij ook het gebouw van de administratie van Financiën werd getroffen, hebben wij in deze krant gepleit voor het voeren van een administratie in tweevoud, die gescheiden moet worden opgeborgen.

De gevolgen van de brand op St Maarten bewijzen dat deze suggestie niet overbodig is geweest. Nu weet men in Philipsburg geen raad en is het schier ondoenlijk de administratieve situatie te reconstrueren zonder grote hiaten. Enfin, uithuilen en opnieuw beginnen. Wij hopen echter dat dit nieuwe begin er niet alleen uit zal bestaan opnieuw een „papieren administratie" op te zetten, maar dat er op bestuurlijk terrein nu ook daadwerkelijk wat gaat gebeuren op St Maarten. Want van besturen was gedurende de afgelopen jaren nauwelijks sprake zodat het eiland onnodig kansen heeft voorbij laten gaan om zich verder te ontwikkelen en zich financieel-economisch losser van Willemstad en onafhankelijker van Nederlandse- en EEG-hulp te maken.

Het toerisme ontwikkelde zich weliswaar op dynamische wijze en een gedeelte van de handel profiteerde daar wel van mee, maar de initiatieven zowel als de resultaten van deze ontwikkeling kwamen van en waren voor merendeels buitenlanders, die de winsten exporteren naar de V.S. of naar andere Caribische mekkas. De St Maartenaar zelf, de „man in the street" heeft slechts minimaal kunnen profiteren van de gunstige perspectieven van zijn eiland toen dit ontdekt werd door de exploitanten van hagelwitte stranden en casino's waar de jackpots tot diep in de nacht rinkelen.

Hij heeft deze ontwikkeling als toeschouwer mogen gadeslaan en ging daarbij gebukt onder de gevolgen van een slecht bestuur waardoor allerlei openbare voorzieningen ofwel geheel ontbreken ofwel gebrekkig functioneren. En hij heeft bij de vrije verkiezingen welke er op de Bovenwinden plaats vinden bij gebrek aan alternatieven geen gelegenheid gehad om iets te veranderen aan deze uitzichtloze situatie.

Daarom nogmaals hopen wij dat na de brand van het bestuuskantoor welke ongetwijfeld zowel voor het bestuur als voor de bevolking een schok is geweest, de handen daadwerkelijk in elkaar geslagen worden door die St Maartenaren die het goed menen met hun eiland en die er niet alleen op uit zijn zich persoonlijk te verrijken. Zonder namen te willen noemen kunnen wij stellen dat er gelukkig nog steeds zulke mensen zijn op het grootste eiland van de Bovenwinden. Zij zouden echter de durf moeten hebben in te grijpen op bestuurlijk vlak en door het voeren van doordachte akties mede de koers gaan bepalen van St Maarten en de Bovenwinden. Om te beginnen moeten zij dan de vrees overwinnen die men vaak in een kleine gemeenschap ziet om zijn mond open te doen en in alle oprechtheid zijn mening naar voren te brengen. Wanneer het gaat om rechtvaardigheid en om de toekomst van onze kinderen moeten wij echter niet bang zijn, noch van de oproerkraaiers die hun heil zoeken in terreur noch voor de kleine dictatortjes die hun macht uitleven in slinkse manipulaties. St Maarten wordt wakker...



AGENDA CURACAO

LOSSE NUMMERS VAN DE AMIGOE ZIJN VERKRIJGBAAR BIJ:

OTRABANDA:
La Bonanza — Breedestraat;
Chu — Breedestraat
Candy Store (naast Botica Coromoto)
Van der Dijs — Charlottestraat
Discoteca Brion — Rouvilleweg
Holiday Inn Drugstore
Arthur Frommer Drugstore
Hilton-hotel Drugstore
April Bar — Piscaderaweg
Shon Mo Center, Weg naar Welgelegen
Ans — Schottegatweg 80
Barbaria Kort — Schottegatweg-noord
Pim Grocery — Roosveltweg 115
Estrella de la Mañana — W. Churchillweg
La Campana — Bermudaweg
Wolf — Rio Canarioweg
Toko Fruteria Natalie — Mahuma weg
La Buena Fe — Rancho
Tax Free Shop Airport

PUNDA:
Hotel Intercontinental
El Chico — Kerkstraat
Alex — De Ruyterplein
El Dorado — Pietermaaiweg
Posner's Book & Giftshop n.v. — Drukkerijstraat 17
Cas di Pueblo — Penstraat
Mi Ideal — Berg Altena
Sands Beach-hotel Drugstore
Mensing Strada — Caracasbaaiweg
Tasty Freeze — Caracasbaaiweg
Novo Book & Gift Store — Saliña
Toko Esperamos — Amandelweg
Boekhandel Eddine — Schottegatweg O.
Toko Zuikertuintje
Jansen — Santa Rosaweg 193
Toko Wallé — Santa Rosaweg 221.

BIOSCOPEN
ROXY: 19.00-21.00 Laughing woman; WEST-END: 19.00-21.00 Gambling for act; CINELANDIA: 19.15-21.15 Family honor; DRIVE-IN: 19.15-21.15 De ongrijpbare rebel; CINE-RIO: Agent 383 paspoort naar de hel.

WIT-GELE KRUIS: kantoor Santa Maria nr. 17 tel.: 82947; kantoor geopend van 08.00 tot 17.00; hoofdzuster Reynen neemt waar van 06.00 tot 08.00, tel.: 25620; avondwacht van 17.00 tot 06.30 zuster Baercke, tel.: 79615.

BOTICA'S (nachtdienst):
OTRABANDA: Coromoto, tel.: 23241; PUNDA: del Pueblo, tel.: 12444.

DIVERSEN
S.W.R.C.: 20.00 training domingo en bolas criollas.
MARINEKOOR: 20.00 repetities - kerk marinierskazerne Suffisant.
FORTEMKOOR: 20.15 repetities Emmakerk. BC Santa Maria: n.m. gelegenheid om te dominoën en dammen.
MOEDERSCHAPSCURSUS: van 19.00 tot 20.00 o.l.v. mevr. M. Boom, Wilhelminalaan 9.
OUDERVER. TOTOLICA: 20.30 filmavond — BC Groot Kwartier. FILM: Handicapped children growing up; Onze jongens van Riendtstein.
SWRC: 19.00 verkiezing - Mrs vakantie plan.
FELIS CHACUTO: 19.00 verkiezing: secretaris-generaal CGTC.
ROODE KRUIS: 19.30 cursus EHBO — post Suffisant.

SPORT
BRIDGE: 20.00 clubspeelavond — Rust & Burgh.
VOLLEYBALL: 20.30 training damesselectie - CUVOBO - gymzaal Brievengat.
WATAPANA BOWLINGCLUB: 18.30-20.30 gelegenheid tot vrij bowlen.

WOENSDAG

DIVERSEN
BIBLIOBUS: 17.00-19.30 Shell recreatiecentrum Suffisant.
MOBIELE BANK: 09.00-10.00 te Santa Maria (naast bc); 10.00-11.00 te Seon Korad; 11.00-11.30 te Seroe Fortuna; 11.30-12.30 te Buena Vista (vóór school); 14.00-15.30 te Brievengat (vóór bc); 15.30-16.15 te Zuid-Benam (vóór bc).
LUCHTPOSTSLUITING: 16.30 vóór Europa - hulppostkantoor Plasmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)
LIONS: 12.15 bijeenkomst - hotel Curaçao Intercontinental.

TENTOONSTELLING
CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 tentoonstelling - Van Leeuwenhoekstraat.
GALLERY RG: elke dag geopend van 10.00 tot 12.00 en van 16.00 tot 17.30; woensdag, zaterdagmiddag en zondag gesloten — Keukenstraat 20A (boven).

(Van onze correspondent)
KRALENDIJK — Maandag ontving de Fundashon Arte Bonairiano een zending machinerieën en gereedschappen ter waarde van zesduizend dollar van de International Labour Organisation, een onderafdeling van de United Nations. De Fundashon heeft drie afdelingen, één voor houtbewerking, één voor leerbewerking en één afdeling om half-edelstenen te slijpen onder andere agaat, welk op Bonaire gevonden wordt. Er zijn ongeveer veertig Bonaireanen, die een opleiding in een van deze richtingen krijgen. Bij de werkplaatsen is een winkel ingericht, waar geïnteresseerden de door de Fundashon gemaakte artikelen kunnen kopen. Bij de foto: de door de United Nations uitgeleende leraar Houtbewerken met zijn leerlingen.

Ziekteverzekering voor personeel Bon. beach resort nv

(Van onze correspondent)
KRALENDIJK — Maandagmiddag tekenden de Fedebon, Bonaire Beach Resort n.v. en de verzekering een contract, waardoor de werknemers en hun gezin tegen ziekte verzekerd zijn. De premie wordt door het hotel betaald. Op het eind van de week wordt er een ledenvergadering gehouden om de leden over de nieuwe voorstellen in te lichten. De heer O. Semerel, adviseur van de Fedebon moest maandag naar Curaçao in verband met moeilijkheden daar, doordat hij geen plaats kon krijgen, vertrekt hij pas dinsdag. Maandagmorgen is iedereen weer aan het werk gegaan, zodat de staking tot opluchting van velen van korte duur is geweest.

FAMIA PLANEA
BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 09.00-11.00 (donderdag).
OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK CENTRALE BIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 13): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; dinsdag van 14.00 tot 20.00; donderdag en zaterdag gesloten voor publiek.
JEUGDBIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 6): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00; dinsdag van 14.00 tot 20.00; donderdag en zaterdag gesloten voor publeik;
WETENSCHAPPELIJKE BIBLIOTHEEK: openingstijden: maandag, dinsdag en woensdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; donderdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00.
HUBENTUD '70: 15.00-22.00 gelegenheid om te tafeltennissen, dominoën, dammen en schaken - clubgebouw Penstraat.
TOERISTENSCHIP: 06.00-06.00 Leonardo da Vinci - vert. CTC, Caracasbaai.
KIWANIS: 12.15 bijeenkomst - Holiday Inn.
ATLETIEK: 16.00-18.00 training Olympic - Rifstadion.

AGENDA BONAIRE

Losse nummers van de Amigoe zijn verkrijgbaar op Bonaire bij het agentschap Entrejol 153A.
Administratie: Entrejol 153A, tel.: 4222.
Correspondent: Rincon 307B.
Politie voor alle gevallen: tel.: 8000.
Taxicentrale: tel.: 8846.

DIVERSEN
LIONS: 21.00 board meeting — hotel Bonaire.
SPEELTUIN: maandag tot en met vrijdag van 16.30 tot 18.00 geopend voor kinderen van vier tot twaalf jaar.

WOENSDAG
LUCHTPOSTSLUITING: 08.45 aangetekende stukken; 09.00 gewone stukken - voor Curacao; 16.15 aangetekende stukken; 16.30 gewone stukken - voor Curacao en Aruba - postkantoor Kralendijk. (N.B.: post bestemd voor buitenland gaat via Curacao.)
FERRY: 12.00-19.00 almirante Luis Brion - vert. Selma.

Flinke kraak op Bonaire snel opgelost

(Van onze correspondent)
KRALENDIJK — De recherche arresteerde op Bonaire in het weekeinde een man en een vrouw, die in de nacht van vrijdag op zaterdag ingebroken hadden in een huis op Playa Pariba. Ze verschaften zich toegang tot het huis door drie glazen shutters te verwijderen. Terwijl de bewoners sliepen, haalden ze uit een kast 2.300 gulden weg. De recherche arresteerde de man en de vrouw korte tijd daarna. Het geld hadden ze nog in hun bezit.
Ook pakte de politie een jongeman op, die vorige week bij het zien van de recherche de benen nam. Het was de zestienjarige F.W. De goederen, die hij met zijn vriend gestolen had, waren nog in zijn bezit.

Bonaireaanse softball - bond weer actief

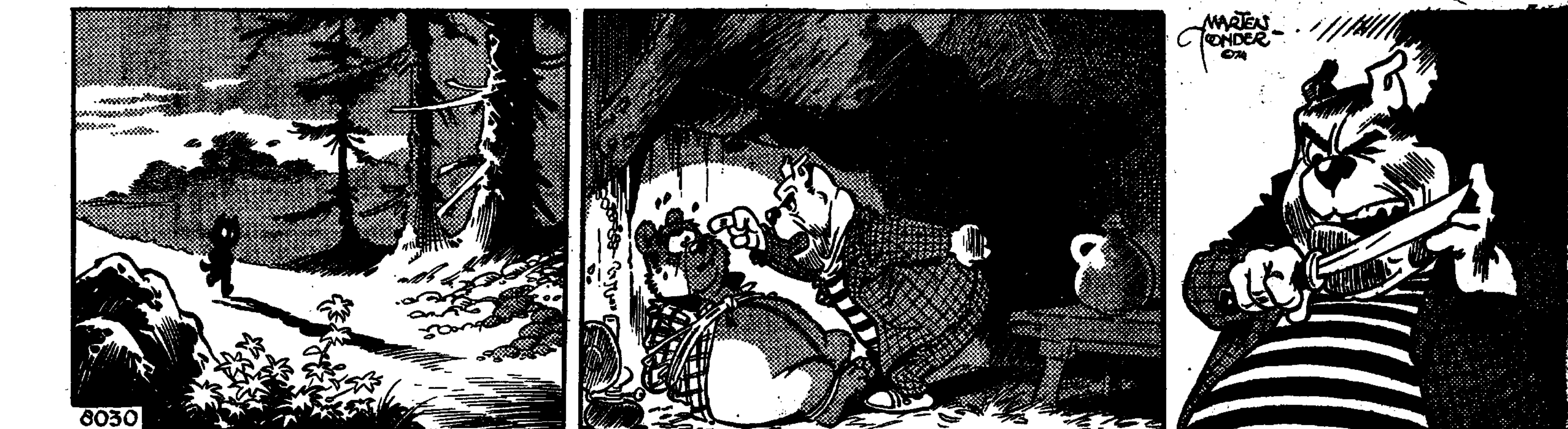
(Van onze correspondent)
KRALENDIJK — Zondag hebben de drie actieve softballclubs op Bonaire, Ternica, Tiburones, en Excelsior Softballclub een vergadering bijeengeroepen met drie leden van de softballbond die allang niet meer actief is. In die vergadering werd besloten, dat de volgende personen voor een jaar de leiding zullen nemen over de softballsport: N. Tromp als voorzitter, mevrouw E. Molina als secretaresse, J. Wout als penningmeester en H. Domacassé, de vertegenwoordiger van de bond in de Nasofe (Nederlands Antilliaanse Softball Federatie), terwijl Gilbert Rafaela Ternica vertegenwoordigt en Rudy Jacobs Excelsior. De eerste plannen zijn om een stimulanstoernooi te organiseren waaraan zowel de drie herenclubs als de drie damesteams zullen deelnemen. Over een jaar zullen er dan bestuursverkiezingen gehouden worden.

Vakantievlucht uit Suriname

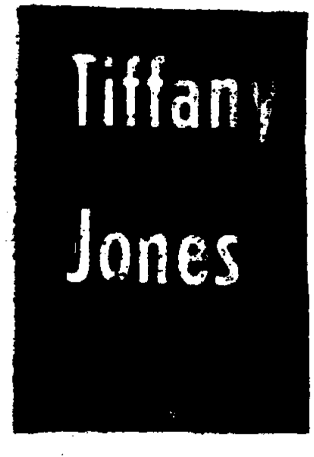
PARAMARIBO — Honderden Surinamers zullen hun aanstaande vakantie in het buitenland gaan doorbrengen. Zo zullen begin september 380 passagiers dankzij het zg „KLM-chartertarief" met 30 dagen vakantie naar Nederland vertrekken. Dat is tot nu toe het grootste aantal passagiers dat in één charter uit Suriname naar Nederland vertrekt.
Op 28 augustus vertrekt een groep vakantiegangers naar New York, Washington, Niagara en Canada, terwijl op 30 augustus een tweede groep naar Miami en Disney World zal vertrekken.
Maar ook Zuid Amerika is in trek bij de Surinaamse vakantiegangers. Niet minder dan 510 Surinamers zullen middels een chartereis begin september naar Colombia, Curacao en Venezuela reizen.

* De EEG blijft de import van Japanse rekenmachines in de gemeenschap onder toezicht houden. Sinds augustus 1972 moet elk EEG-land het aantal ingevoerde machines aan de Europese commissie opgeven. De Europese fabrikanten zijn er bezorgd over dat de import uit Japan blijft toenemen.

BOMMEL EN DE DOORLUCHTIGHEI



8030 — Tom Poes liep verder door de schemering, terwijl hij de keelstem van de geleerde langzaam hoorde wegsterven. "Nu weet ik nog veel," dacht hij. "Maar die colemoon zit raar in elkaar; dat heb ik wel begrepen uit het verwarde verhaal van heer Ollie. Ik zou wel eens willen weten, wat die coolemoon eigenlijk is. Ik zal zelf naar hem toe moeten gaan, met het wielstoppertje. Hm, het is jammer, dat heer Bommel zijn lotgevallen niet wat helderder heeft verteld.." Je moet een beetje helderder vertellen, bolle!" zei Bul Super op dat moment. Hij had een petroleumlamp aangestoken en in het licht daarvan stond hij dreigend over zijn gevangene gebogen, die gebo de grond lag. "Ik eh... ik v-vertel n-niets," stamelde heer Ollie. "Uw g s-schandelijk, b-bedoel ik. V-vol goede bedoelingen heb ik een arme naar huis gebracht — en n-nu dit, als u begrijpt wat ik bedoel..." "He ik," snauwde de schurk. "Ik wil weten, waar je wielstopper is! En an Met deze laatste woorden trok hij een akelig mes te voorschijn, en ter voelde of de punt scherp genoeg was, keek hij de ongelukkige h ongunstig aan, dat deze het angstzweet uitbrak.













Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 musica varia; 18.30 kinderproqr. voor het slapen gaan; 18.45 aansluitende muziek; 19.00 nieuws; 19.10 aansluitende muz.; 19.15 discovaria; 20.00 music the way you like it; 21.00 Hermanito discothec; 22.00 nieuws; 22.05 Joost weet het wel; 23.55 ds Boot (dagsluiting); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.30 pink panther; 16.55 de rovers; 17.20 kinderuurtje; 18.00 electric co.; 18.20 sportmagazien; 18.45 advent church; 18.53 boletin (pap.); 19.00 nieuws (ned.); 19.14 cinco of seis La Prensa; 19.31 mi rival; 20.04 Nos Tera (notaris Senior); 20.30 nieuws; 21.33 Y ahora Sylvia; 22.25 teleteatro (FILM: Gidget get married).

VENEZUELA
RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 17.00 Abbott Y Costello; 19.00 Doña Barbara; 21.00 Raquel; 22.00 el observador venezolano; 22.30 cine de medianoche.

VENEVISION (kanaal 12): 17.00 local; teoro; 18.05 zorro; 19.00 el show de Joselo y Simon; 20.00 Cámara...acción; 21.00 mamá; 22.00 el informedor Chrysler; 23.30 gran cine; 24.30 mensajes en la noche.

***

ARUBA
RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden): 17.00 variedad musical; 17.45 Kentucky fried chicken-show; 18.00 autorama show; 18.15 musica variá; 18.30 noticiero Aruba Bank; 18.45 exitos musical; 19.00 kinderprogr.; 19.15 felicitaciones, complaciendo peticiones; 20.30 fiesta Antilliana.

VOZ DI ARUBA (820 kHz): 16.45 atardecer muscial; 18.15 noticias local; 18.30 happy days-progr.; 19.00 noticiero deportivo; 19.15 turning the table; 20.30 safe drivingclub; 23.00 la bora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

RADIO KELKBOOM (1440 kHz): 17.30 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 progr. Scorpio; 18.00 noticia int.; 18.15 progr. infantil; 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica alegre variá; 20.30 progr. R.N.W.O. (platennieuws); 21.00 musica variá; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (960 kHz): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 delicados pastos; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 nieuws ned.; 18.30 eng. nieuws; 18.50 business news; 19.00 stories of Great Christians; 19.15 psychology for living; 19.30 evening serenade; 20.30 back to the bible; 21.00 sign off.

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.30 nieuws en koninkrijksspelen; 17.48 platenmuz. door Jim van der Valk; 18.18 Van Heinde en Verre, een culturele rubriek onder redactie van Tom Pape, hierin een gesprek met de heer J. Penso over het toneelleven op de Ned. Antillen; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

WOENSDAG
CURACAO
CUROM: 06.00 opening; 06.30 met muziek naar school; 06.55 reclamehoekje; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.10 luchtige ochtendklanken; 08.30 saludo-musical; 09.00 muzikale tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.32 vervolg muzikale tombola; 10.00 standby voor Sten; 10.30 een blik op de telex; 10.32 standby voor Sten; 11.00 Aivinne's pop special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclamehoekje; 12.30 nieuws; 12.45 lunchmuziek; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 P.S.H.; 15.30 fiesta en el hogar.

VENEZUELA
RADIO CARACAS TELEVISION: 07.00 desayune con nosotros; 07.30 televisión educativa; 11.15 televiveres; 11.30 Rome me da risa; 12.00 la princesa caballero; 12.30 lo de hoy; 13.30 cine para la mujer; 15.30 aguilas del espacio; 16.00 perdidos en el espacio.

VENEVISION: 10.25 himno nacional; 11.00 la oferta del mes; 11.15 cocina al minuto; 11.45 alegres aventuras; 12.15 el show de Lucy; 12.45 loque pasa en el mundo; 13.00 el hijo de Angela María; 14.00 el amor tiene cara de mujer; 15.00 la ciudad grita; 16.00 el pájaro loco; 16.30 Popeye.

***

ARUBA
RADIO ANTILLIANA: 04.30 ban trabac y skool ku Radio Antilliana; 06.30 noticia Viana; 06.45 musica pa pone bo bai traha of bai school cu smaak; 07.30 noticia Autorama; 07.45 variacion musical; 08.30 dutch machine shop; 08.45 hits musicales; 09.00 noticia; 09.15 awe mainta cu 1270 kc; 09.45 tophits; 10.00 musica Kong Hing; 10.15 exitos musicales; 10.40 ritmo di momento; 11.00 Cambes di nos e ta; 11.15 variacion musical y noticias; 12.00 oracion di merdia; 12.05 seccion informativo; 12.30 noticiero; 12.45 Divi-Divi Beach-hotel y su musica; 13.00 noticiero; 13.15 Domus Aruba; 13.30 inf. Caribbean Mercantile Bank; 13.45 regalos musicales; 15.45 Mexico canta; 16.00 felicitando y complaciendo; 16.45 noticiero Lago Oil and Transport Comp.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.30 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticias Int. na pap.; 07.15 boleros, baladas y instrumental; 08.00 discorama; 12.00 seccion di noticias; 13.00 instrumental; 13.15 boleros; 13.30 discolandia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticia local (pap.); 16.45 atardecer musical.

***

SINT MAARTEN
SINT MAARTEN TV: 17.00 cartoons; 17.30 the three stooges; 18.00 flintstones; 18.30 I dream of Jeannie; 19.00 Paul Lynde-show; 19.30 ghost story; 20.00 million dollar movie; 22.30 Mike Douglas-show; 24.00 sluiting.

BOGOTA — Het wrak van een Colombiaans vliegtuigje, dat al een week vermist werd met zes man aan boord, is in de bergen bij Percabce gelokaliseerd. Men zag geen tekenen van leven.

DE WEST:

Geen eenheid in Surinaamse regering

PARAMARIBO — Het gezaghebbende Surinaamse avondblad De West berichtte vrijdagavond naar aanleiding van de Koncom-vergadering op Curacao, dat de regering in Paramaribo nog geen blijken van goed- of afkeuring heeft kunnen geven, omdat men inzake de nationaliteitskwestie op toezending van de officiele stukken wacht. Pas daarna zal de Surinaamse regering een standpunt kunnen bepalen.
„Daarbij komt nog", aldus het blad „Dat er geen eenheid heerst in de Surinaamse raad van ministers. Evenals vroeger heeft men weer de meeste last van de PSV.
De leider van de PSV tevens voorzitter van de Staten maakte een allerongelukkigste reis naar (Brits) Guyana en Trinidad. Mr dr C. Ooft legt allerlei wilde verklaringen af, zonder voorkennis van de andere leden van het kabinet. De minister-president heeft officieel verklaard dat Suriname ultimo 1975 onafhankelijk zal zijn. Alle werkzaamheden zijn op die datum gericht. Mr dr Ooft suggereerde echter tijdens een lezing om op 1 juli aanstaande de onafhankelijkheid te proclameren. De minister van Binnenlandse Zaken schijnt coute que coute op de voorgrond te willen treden. Door al deze verwarringen neemt de ongerustheid onder de bevolking alleen maar toe. Het wordt zo zoetjes aan tijd dat de premier duidelijk maakt door wie de regering van Suriname wordt geleid", aldus het blad.

Loonsverhoging voor ambtenar in Suriname

PARAMARIBO — Vrijdag is op het departement van Al Zaken te Paramaribo het tus regering en de centrale van dienaren organisaties bereikte a ondertekend.
Ingevolge het akkoord zul salarissen der landsdienaren m juli 1974 worden verhoog gemiddeld 22 procent, waa inbegrepen een bijdrage van 3 de ziektekostenregeling. O gekomen is dat de uitbetaling later dan eind september 1974 plaatsvinden.
De regering zal de landsd een vakantie-toeslag uitkeren staande aan 10 procent maandbezoldiging. Deze uitbeta voor de eerste maal in het kwartaal van het jaar 1975 vinden. Alle landsdienaren in dienst zullen aanspraak maken dagen vakantieverlof met beho salaris.
In het akkoord is verder dat de regering zich bereid verklaard tegemoet te komen sociale nood van een aantal dienaren wegens loonderving volge van de staking van het en als gevolg daarvan schulden. Dit betekent echter betaling van salaris over staking plaatsvindt.
De staking duurde van 1 tot midden april 1973. De reger geen stakingsdagen uitbetalen slechts „tegemoet komen in d nood." Dit bedrag zal niet hoger zijn dan een maand De korter dan een maand gestaakt hebben verlening niet in aanmerking vernam het ANP van officiële

Beurs van Amsterdam

7 pct ned 66	80.10
akzo	60.50
heinekens bel en beh	147.50
heinekens bier	156
hoogovens	71
h v a	63
philips	28.80
unilever	103.50
kon olie	80.50
k l m	57.10
k n s m	116
v ommeren	334
scheepvaart unie	121.50
a b n	237
nat nederlanden	66.40
ngombezi	--
alb heijn	59
amro bank	59.80
bergos	272
v berkel	152
bols	106.80
bredero ver bedr	410
buehrmann tetterode	73
bijenkorf beh	70.80
calve	143
cur handelmij	163
elsevier	530
fokker	34.90
v gelder	--
gist-brocades	77.60
vd grinten	195
hagemeijer	100.50
internatio-muller	58
kon ned papier	71.50
naarden	57
o g e m	25.80
pakhoed	141.50
rijnschelde	245
e m s	14.60
scholten-honig	61.50
v m f	157
ver ned uitgeversbedr	84.20
werelhaven	89
wessanen	109.80
ant-brouwerij	--
ant-verf	128.50
aruba electra	144
sur brouwerij	--
converto	485
goldmines	220
ika bel mij	138
nefo	58.50
robeco	166
rolinco	107.50
utilico	--
alcan alum	31.75
ned ant 7 3/4 '71	78.7
ned ant 6 1/2 '67	73.2
ned ant 5 '60	88.5
ned ant 4 1/2 '59	89 b
ned ant 4 1/2 '62	73.2



Het gisteren nog stakende hotelpersoneel in het werknemerscentrum Felis Chacuto, dat vanmorgen weer met zijn werkzaamheden is begonnen.

Staking bij Flamboyant Sands hotel opgeheven

WILLEMSTAD — De vakbond Horecaf heeft de staking bij het Flamboyant Sands hotel opgeheven. Via de radio werd het reeds vier dagen stakende hotelpersoneel opgeroepen vanmorgen uiterlijk om tien het werk te hervatten, daar partijen tot een oplossing waren gekomen in het arbeidsgeschil. De vakbond die reeds eerder het stakingsparool had opgeheven doch door de stakers zoals gisteren gemeld volkomen genegeerd was – is kennelijk daartoe nogmaals overgegaan nadat zij gisteravond van minister drs R.F. McWilliam van Arbeid en Sociale Zaken een telegram had ontvangen waarin de bewindsman een dringend beroep op de vakbond deed de stakers te adviseren direct doch uiterlijk vanochtend het werk te hervatten. Dit in hun eigen belang en dat van de vakbond, alsmede in het belang van de arbeidsrust op Curacao.

In het telegram verwijst de minister ook naar de uitspraak in het kort geding en ook op het feit dat het departement van Sociale Zaken en de ontslagcommissie de zaak Schoop in behandeling hebben genomen en dat er binnen een week een uitspraak daarover te verwachten is.

Overigens had de sommatiebrief van Flamboyant Sands hotel general manager Dragan Vitkovic om het werk te hervatten zijn uitwerking niet gemist bij het stakende hotelpersoneel. Reeds gisteren was het reeds merkbaar in het werknemerscentrum Felis Chacuto, waar een groot deel van de stakers aanwezig waren dat de meerderheid gevolg zou geven aan de oproep van de hotelmanagement om het werk te hervatten. De stakers hadden de tijd daartoe tot tien uur vanmorgen.

Reeds vanmorgen vroeg waren vele stakers terug in het hotel. Tegen half tien was tachtig procent van de 110 stakers weer met hun werkzaamheden begonnen. Over de niet gewerkte dagen zal echter geen uitbetaling volgen. Ook zal de hotelleiding geen verdere maatregelen treffen tegen de stakers die weer in het hotel zijn. De staking, zo verneemt de Amigoe van de gemachtigde van de raadsman J.M. Saleh, is zonder problemen voor wat de bediening voor de 50 hotelgasten betreft verlopen. De staf en diegenen die waren blijven werken konden het werk wel aan. De vakbond Horecaf heeft een kort geding via hun raadsman J.W. Knoppel aangespannen tegen het management van het Flamboyant Sands hotel. Dit kort geding zal morgenochtend tien uur dienen. Hierin vraagt de vakbond de rechter de hotelleiding te bevelen een bedrag van f. 25.000,- aan de ontslagen waiter uit te keren, indien hij niet in dienst wordt teruggenomen. Namens de gedaagde treedt op mr J.M Saleh.

Ambassadeur Nigeria later naar Antillen

WILLEMSTAD — De te Den Haag geaccrediteerde ambassadeur van Nigeria, O. Ahmadu-Suka, die op uitnodiging van de Antilliaanse regering van 23 tot en met 26 augustus de Nederlandse Antillen zou bezoeken heeft telegrafisch medegedeeld dat er een wijziging in zijn reisschema is aangebracht. De ambassadeur zal thans op 6 september op de Nederlandse Antillen arriveren en op 10 september terugkeren naar zijn standplaats.

Op 22 augustus wordt de ambassadeur in Paramaribo verwacht voor een officieel bezoek. Hij zal tot 30 augustus in Suriname blijven. Tijdens zijn verblijf zal de ambassadeur behalve besprekingen met regeringsfunktionarissen ook ontmoetingen hebben met de grootopperhoofden Aboikoni, Forster, Gazon en Abonnee.

Lonen bij ABC verhoogd

WILLEMSTAD — De lonen bij het Autobusbedrijf Curaçao zijn met ingang van 1 augustus verhoogd met 14,6 procent. Dit is het resultaat van een gesprek dat de vakbond CBH-OVP, christelijke bond van havenarbeider en overig vervoerspersoneel, gistermiddag had met commercieel-directeur S. van Proosdij vlak vóór zijn vertrek naar Nederland waar hij besprekingen gaat voeren voor het ABC-bedrijf. Onder deze loonsverhoging vallen 70 werknemers. Na terugkeer van de heer Van Proosdij zal er verder onderhandeld worden om te komen tot een cao. De vakbond heeft reeds in juli een cao-voorstel ingediend. Dit voorstel wordt thans door de ABC-directie bestudeerd.





WILLEMSTAD – Lago-direkteur Jim Ballinger heeft gisteren t.g.v. het gouden jubileum van de Lago op Aruba een herinneringsmedaille overhandigd aan premier J. Evertsz (zie foto). T.g.v. deze gebeurtenis bracht de premier een toats uit op de Lago. De bijeenkomst werd o.a. bijgewoond door minister van Verkeer en Vervoer J. Voges en minister van Volksgezondheid mevr. L. da Costa Gomez.

Op Sint Maarten Moeilijkheden rond staking bij de CPC

PHILIPSBURG – Rond een staking van het Sintmaartense personeel van de Japanse visindustrie Curacao pioneering (CPC) nv welke zondag is uitgebroken hebben zich enige moeilijkheden voorgedaan. Er wordt op het ogenblik onderzocht of er verband gelegd moet worden tussen deze staking en de brand in het bestuurskantoor op Sint Maarten.

De staking brak uit, omdat het Sintmaartense personeel een wijziging wilde in hun cao, welke een paar jaar geleden werd afgesloten door de General workers union (GWU), maar na de algemene staking sprak het personeel zich via een referendum uit voor de nieuwe vakbond UPA onder leiding van Willy Haize. Omdat de CPC-directie zich op het standpunt stelt, dat de huidige cao eerst uitgewerkt moet zijn voordat men aan een nieuwe kan beginnen, brak het arbeidsconflict uit. De arbeiders moeten dan namelijk nog een jaar wachten.

De staking brak zondag uit; de bemanning van het schip besloot samen met de Japanse werknemers en directie de lading aan wal te brengen. In eerste instantie verbood de overheid dit echter, maar later werd dit verbod opgeheven en bracht men de lading over naar de aan de andere zijde van de pier gemeerde Chikuzen, het Japanse moederschip dat permanent op Sint Maarten is gestationeerd.

Hierover raakten de gemoederen verhit. Naar verluidt zou een der truckchauffeurs van de CPC door een groep opgeschoten jongelui onder aanvoering van één der stakers uit zijn wagen gesleurd zijn en mishandeld zijn. De pier is daarna onder bescherming van politiepersoneel met wapenstokken bewapend geplaatst. In de loop van de middag ontstond er een samenscholing aan de ingang van Point Blanche in de nabijheid van Pot rum. Rond kwart over drie 's middags werd deze samenscholing door politiepersoneel met de wapenstok uiteengedreven, hetgeen gebeurde onder leiding van onder-inspecteur Curiel.

Daarna werd de toegang tot Point Blanche afgesloten. Binnenrijdende auto's werden door de politie gecontroleerd. De stakers gingen zonder verzet te bieden naar de stad. Halverwege de Irausquin-boulevard werden zij opgewacht door UFA-voorzitter Willy Haize, die zeer verontwaardigd was over de gang van zaken.

De UFA-voorzitter heeft maandag uitvoerig overleg gepleegd met gezaghebber Van Delden. Deze weigerde elk commentaar. Ook de CPC-directie was niet bereikbaar voor commentaar.

Van de zijde van de stakers werd vernomen, dat de arbeidsomstandigheden bij de CPC niet denderend zijn. Het werk is smerig en wordt slecht behaald, zo zei men. Gemiddeld ontvangt men twee gulden per uur met een dubbele vergoeding voor werken op zondag. Het werk is ook moeilijk omdat men voortdurend de ijscellen in en uit moet lopen, men stinkende vis moet afhandelen en in vuile scheepsruimen moet afdalen. De havenwerkers echter krijgen, volgens deze zegsman f. 3,80 per uur betaald en staan er dus veel beter voor. Deze zegsman klaagde er over dat de eilandelijke overheid zo weinig voor zijn mensen doet.

Ministerraad kwam vannacht in Fort bijeen

WILLEMSTAD – Vrijwel de voltallige ministerraad is vannacht tot omstreeks half vijf bijeen geweest in het Fort Amsterdam i.v.m. de situatie op St Maarten. Premier Evertsz heeft meteen nadat hij vanuit Philipsburg het bericht ontving dat het bestuurskantoor in lichter laaie stond zijn medeministers gealarmeerd en gevraagd naar het Fort te komen.

Tijdens deze nachtelijke zitting werd bepaald welke maatregelen er zouden worden genomen en welke ministers naar St Maarten zouden gaan om zich persoonlijk op de hoogte te stellen. Zoals elders in deze editie gemeld is minister Voges vannacht reeds samen met justitiele autoriteiten en eenheden van de bijstandspolitie per ALM-charter naar St Maarten vertrokken. De ministers Vos en McWilliam vertrekken vanmiddag naar de Bovenwinden.

Bij aanrijding twee gewonden na mishandeling

WILLEMSTAD — Bij een aanrijding op het kruispunt Schottegatweg Noord en Arowakkenweg maandagavond rond tien over half negen is het tot een gewapend treffen gekomen, waarbij twee gewonden vielen. De personenauto, bestuurd door mej. H., verleende geen voorrang; een zuster van H., zou daarop naar huis zijn gelopen om haar vader en broers van het gebeuren in kennis te stellen. Vader H. en een zoon waren toen snel ter plaatse, waarna er een vechtpartij ontstond tussen hen en de bestuurder E. van de aangereden auto. Twee gebroeders H. raakten gewond toen bestuurder E. zijn jack-knife gebruikte. Eén van hen moest in het ziekenhuis worden opgenomen, de andere kon later naar huis terugkeren. De man E. is aangehouden en ingesloten.

ALM uit Aerocargo?

WILLEMSTAD — De commissarissen van de ALM hebben gisteren met de directie een onderhoud gehad in verband met het plan van de regering, de ALM zich terug te laten trekken als aandeelhouder van de vervoersmaatschappij Aerocargo nv. De ALM heeft een meerderheidsaandeel van 55 procent in deze nv. Gaat dit plan door dan worden de KLM en de CLTM de enige aandeelhouders van Aerocargo.

Rectificatie dansmarathon

WILLEMSTAD — Abusievelijk plaatsten wij in de editie van maandag het paar Iris Bito/Servio St Jago, als tweede prijswinnaar bij de dansmarathon gehouden in Broadway Discotheque ten bate van Totolica. Dat is niet juist; Iris en Servio eindigden n.l. op de eerste plaats en waren degenen die het 24 uur lang volhielden zonder rust te nemen.



WILLEMSTAD – Vrijdag 9 augustus kwam het personeel van de afdeling Algemene Juridische Zaken van het eilandgebied Curaçao bijeen om afscheid te nemen van het hoofd van deze afdeling dr W.C.J. van Leeuwen (derde van links), die binnenkort naar Aruba vertrekt waar hij een funktie zal gaan bekleden bij het departement Staatkundig Struktuur Eilanden. Tijdens de bijeenkomst werd de heer Van Leeuwen toegesproken door mr A.F.M. Torres, die hem als blijk van waardering namens het gehele personeel een boekenbon overhandigde. Mr Torres kenmerkte in zijn rede dr Van Leeuwen als iemand die zich heeft doen leren kennen als een zeer goede chef die over mensenkennis beschikt.

Statenvragen over "aparte status"

ORANJESTAD — Het PPA-Statenlid Domi Tromp heeft aan de minister-president van de Nederlandse Antillen de volgende twee vragen gesteld conform artikel 50 van het reglement van orde voor de Staten van de Nederlandse Antillen.

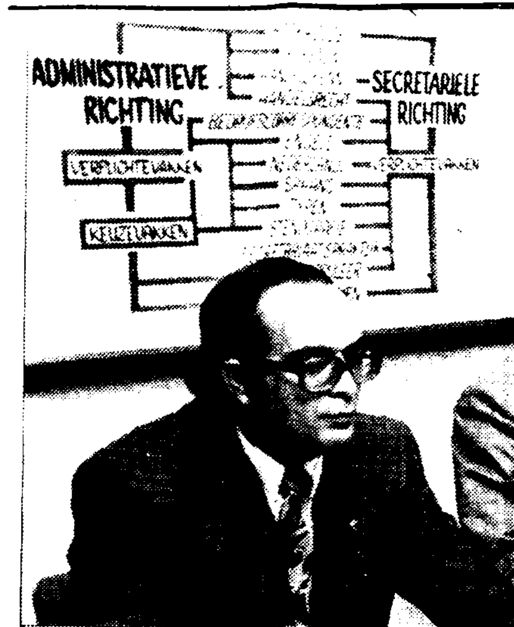
1. In de zesde overweging van de motie, zoals aanvaard in de openbare vergadering van de eilandsraad van Aruba op 2 augustus 1974, waar de MEP die de huidige regering steunt en bloc haar steun gegeven heeft voor deze motie, wordt gesteld: dat de verwezenlijking van de aparte status voor Aruba conditio sine qua non was voor de vorming van de centrale regering en haar beleid daarop gericht is. Kan de minister mededelen of deze overweging op waarheid berust?

2. Is de minister van mening dat bovengenoemde overweging strookt met de inhoud van de motie aangenomen door de Staten van de Nederlandse Antillen op 19 december 1973? In verband met het belang van een duidelijke beantwoording van deze vragen voor het komende interinsulaire topoverleg op Aruba op 26 augustus aanstaande, doet Statenlid Domi Tromp nog het verzoek om deze vragen vóór die tijd te willen beantwoorden.

WILLEMSTAD — Bij de recherche zijn verschillende grote inbraken gemeld. Uit een zaak in Centro Comercial Antillana werden speakers, schrijfmachines en cassettespelers gestolen in het weekeinde voor een gezamenlijke waarde van 6247 gulden.

Uit een bungalow te Piscaderabaai heeft men een bedrag van duizend gulden ontvreemd.

WILLEMSTAD – De M.A.O. (Middelbaar Administratief Onderwijs) welke opleiding komend schooljaar op Curaçao geïntroduceerd zal worden was gisteravond punt van discussie tijdens een drukbezochte „teach-in" in het voormalige internaat „Alverna". Als sprekers traden naar voren het diensthoofd Frank Rozendal, de heren Smits, Ronny Kleinmoedig, Salas en mevrouw Henry. Een belangrijke gangbare mening die te beluisteren viel was dat het bedrijfsleven en de overheid participerend zouden moeten optreden bij deze M.A.O. De M.A.O. is een nieuw beroepsonderwijs met de bedoeling jonge mensen in korte tijd op te leiden voor beroepen van middelbaar niveau in de administratieve sector van de maatschappij. Deze opleiding wordt gegeven in de vorm van dagonderwijs in een twee jaar durende cursus. De Amigoe komt in de loop van deze week uitgebreid terug op het M.A.O.-onderwijs.





Japanse missie naar Antillen

WILLEMSTAD — Zaterdag 24 augustus wordt op de Dr. Albert Plesmanluchthaven een financieel-industriele delegatie uit Osaka, Japan, verwacht. De delegatie bestaat uit de volgende personen: H. Iwamoto van het departement buitenlandse handel van C. Itoh Co. Ltd.; I. Yoshida van de international department van Sanwa Bank Ltd.; Y. Kamei van het planbureau van Sumitomo Chemical Industries Ltd.; T. Ohtake van het departement of finance van Sumitomo Metal Industries Ltd.; Y. Inoue van het planbureau van de Daikin Kogyo Ltd. (makers van o.m. airconditioners); T. Yorioka van het planbureau van de Daimaru Department Store Ltd.; M. Fujimoto van het international department van de Daiwa Bank Ltd.; M. Izuka van het international department van de Toray Ltd. (textiel fabriek); S. Imanishi van de Overseas Division van de Matsushita Electric Co. Ltd.; prof. M. Tatsuda van de rechten faculteit van de Kyoto National University; T. Ishii van de Research Department van Kankeiren (Kansai Federation of Economic Organization in Osaka); Eiichi Hiraki, directeur van de Suntory Distillers Ltd.

Leider van de delegatie is Toshio Miyatake, coordinator en belastingdeskundige.

Doel van het bezoek van de delegatie is een studie te maken van de corporatie- en belastingwetgeving en tevens de belastingfaciliteiten. Het ligt in de bedoeling dat de delegatie in contact treedt met regeringsfunctionarissen en beleggingsmaatschappijen op de Nederlandse Antillen.

De delegatie zal ook een bezoek brengen aan Brazilie en Mexico. De handelscommissaris van de Nederlandse Antillen in Japan, de heer H. Dennert, heeft reeds een lezing gehouden in Osaka, Japan, waarbij gewezen werd op de industriele vestigingsfaciliteiten op de Nederlandse Antillen. Het ligt in de bedoeling dat in februari volgend jaar een nieuwe groep van 15 deelnemers de Nederlandse Antillen zal bezoeken.

MEXICO-STAD — In de voorbije vier jaar zijn in Mexico elfduizend arrestaties verricht voor misdrijven tegen de gezondheid; het gaat hierbij om drug-gebruik en drughandel. Van hen waren er 1388 buitenlanders. In de eerste zes maanden van dit jaar is al een record aan arrestaties bereikt.

Jeugd beraadt zich over wereldbevolkingsvraagstuk

BOEKAREST — In Boekarest is zondag een internationale jeugdconferentie over het bevolkingsvraagstuk begonnen, mede ter voorbereiding van de regeringsconferentie die van 19 tot 30 augustus in de Roemeense hoofdstad wordt gehouden. Doel van deze conferentie — en de „alternatieve" bevolkingstribune welke samenvalt met de regeringsconferentie — is zo veel mogelijk mensen bewust te maken van het bevolkingsvraagstuk.

Uitgangspunten van de regeringsconferentie zijn dat elk land soeverein over zijn bevolkingspolitiek beslist, en dat elk echtpaar de vrijheid heeft zelf zijn kindertal te bepalen. Dit lijkt in tegenspraak met het keiharde feit dat, ongeacht het succes van allerlei nationale plannen voor geboortebeperking de wereldbevolking, tenzij er een catastrofe komt, in dertig jaar zal zijn verdubbeld, dat er, zoals de secretaris van het „wereld-bevolkingsjaar van de Verenigde Naties", Vittachi, het uitdrukt, „er een extra wereld bovenop komt". Maar zonder erkenning van nationale soevereiniteit en vrijheid van het echtpaar zou het onmogelijk zijn geweest de conferentie, die immers een politiek karakter heeft, te organiseren.

Jeugdactieplan

De regeringsconferentie, waaraan ca. 130 landen zullen deelnemen, zal een wereldbevolkings-actieplan opstellen, dat als leidraad moet dienen voor de nationale bevolkingspolitiek die de diverse regeringen willen voeren. De jeugdconferentie zal haar oordeel geven over dit plan dat thans nog een betrekkelijk vaag ontwerp is, een „jeugdappel" formuleren en een eigen jeugd-actieplan opstellen, dat vooral beoogt specifieke aanbevelingen te richten tot jongeren en jeugdorganisaties.

De jeugdconferentie, die wordt bijgewoond door ca. 200 jongeren uit meer dan honderd landen, werd zondag geopend door de secretaris-generaal van de regeringsconferenties, de Mexicaan Antonio Carillo Flores, en de Roemeense minister van Jeugdzaken Ion Traian Stefanescu, die een boodschap van president Ceausescu voorlas.

De eerste zitting ging vrijwel heen met het bespreken van de niet minder dan 83 procedureregels, volgens de secretaris van de conferentie „een minimum", maar volgens een boze Indiase afgevaardigde een blijk van „rigiditeit en dogmatisme".

De secretaris van de jeugdconferentie, de Ceylonees Hema Dassenayaka, verklaarde te hopen dat in het jeugd-actieplan onderwerpen ter sprake kunnen worden gebracht die in het regeringsplan vrijwel zeker zullen worden ontweken.

Brede context

Maar de context waarin het jeugdplan zal worden besproken is dermate breed, dat het niet uitgesloten is dat het een uitermate vaag en breedvoerig stuk kan worden. Het bevolkingsprobleem wordt namelijk gezien als één aspect van sociaal-economische ontwikkeling (het standpunt van de derde wereld), in samenwerking met onderwijs, werkgelegenheid, de status van de vrouw, migratie, landhervorming, voedselproductie en -verdeling, uitputting van de natuurlijke hulpbronnen, een alternatieve levenshouding, mensenrechten, consumptiepatronen, handelsproblemen, milieuverontreiniging, kortom alle min of meer brandende problemen van de mensheid.

Ruim 1000 doden door meningitis in Brazilie

BRASILIA — Sinds het begin van dit jaar zijn in Brazilie meer dan duizend mensen aan hersenvliesontsteking overleden. De meesten van hen waren kinderen beneden de 14 jaar. Dit blijkt uit officiële cijfers die in de hoofdstad Brasilia bekend zijn gemaakt.

Volgens het ministerie van Volksgezondheid zijn in de periode 1 januari — 1 augustus 16.572 gevallen van meningitis geregistreerd. De meeste gevallen dateren uit de afgelopen drie maanden. De uitbreiding van de epidemie wordt toegeschreven aan het strenge winterweer. Het zwaarst getroffen is Sao Paulo, met zijn negen miljoen inwoners de grootste stad van het land, waar alleen al in juli meer dan 50 mensen aan hersenvliesontsteking zijn overleden.

Chinezen koken op zonne-energie

PEKING — De zon heeft de vrouwen van Sjanghai hun pot rijst helpen koken, berichtte zaterdag het Volksblad van Peking. Een fabriek in de stad heeft duizend op zonne-energie werkende kacheltjes bij wijze van experiment gebouwd en er „geen onaardig resultaat" mee geboekt, aldus de krant.

Hoe de kachels precies werken heeft het Volksdagblad niet toegelicht, op de mededeling na dat de zonnestralen opgevangen worden door schotelvormige reflectors.

Geboortehuis Pat Nixon in brand gestoken

CERRITOS — Het huis waar ex-president Nixons echtgenote Patricia haar jeugd heeft doorgebracht in Cerritos in Californië is zondag in brand gestoken, zo heeft de brandweer meegedeeld.

De schade aan de woning, die door de gemeente op de monumentenlijst was gezet en onbewoond was, bedraagt 1.000 dollar.

NIMES — In het dorp Nages zijn onder voorwerpen uit de tijd van de Romeinse keizer Augustus, grote „biljartballen" van terracotta gevonden waarin staat gegraveerd: „Quo Vadis" (waarheen?). Oudheidkundigen vermoedden dat met de ballen een spel werd gespeeld dat weg had van het tegenwoordige jeu de boules.

Politiehonden tegen Zuidafrikaanse stakers

EAST LONDON — In een textielfabriek in King Williamstown bij East London in de Zuidafrikaanse Kaapprovincie zijn dinsdag 3.500 arbeiders in staking gegaan om verhoging van het minimumloon te verkrijgen.

De politie dreef postende stakers met traangas en honden uiteen.

In de afgelopen twee weken legden ongeveer 10.000 Afrikaanse arbeiders hun werk neer om loonsverhoging af te dwingen.

Ehrlichman vraagt uitstel van proces

WASHINGTON — John Ehrlichman, een van de voormalige assistenten van Nixon, heeft gevraagd het tegen hem aangespannen proces uit te stellen of te verplaatsen van Washington naar elders. Volgens zijn advocaten is nu een eerlijk en onpartijdige berechting niet mogelijk als gevolg van sterke emoties rondom het Watergate-schandaal die tot het aftreden van de president hebben geleid.

Ehrlichman die al eens schuldig bevonden is in verband met het Watergate-schandaal, moet zich met vijf anderen op 9 september verantwoorden wegens zijn aandeel in de pogingen om het schandaal in de doofpot te stoppen.

Intussen heeft het hooggerechtshof van de staat Washington Ehrlichman geschorst als advocaat wegens zijn aandeel in de Watergate-zaak.

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe in Oranjestad bij Refresquería van Zepp Wever; INGRID, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain; Edwins Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in Dividivi; Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.

Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00 14.00-17.30; zaterdag 08.15-10.00

TELEFOONNUMMER
Alle afdelingen: 4333.

NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN: 1639 - 2950 - 3855.

TAXI-CENTRALE: 24 uur per dag, TEL.: 2116 of 1604.

Politie in alle gevallen, tel.: 4555.

BIOSCOPEN

ORANJESTAD: De Veer: 20.30 the poseidon adventure (14 jr.); Rialto: 20.00 trader horn (AL.); BALASHI: Drive-In: 20.30 M.A.S'H. (18 jr.); SAN NICOLAS: Principal: 20.30 a girl called tigress (18 jr.).

BOTICA'S:

ORANJESTAD: Aruba, tel.: 1081; SAN NICOLAS: San Lucas, tel.: 5119.

WIT-GELE KRUIS: Dakota en Oranjestad; zr. Francina, tel.: 3168; Noor; en Oranjestad: zr Henricus, tel.. 3425; Santa Cruz en Paradera: zr Ludovic, tel.: 8288; Savaneta en Brazil: zr Michaela, tel.: 7020; San Nicolas: zr Eugenia, tel.: 5906; San Pedro-hospitaal, tel.: 2200.

AVONDDIENST DOKTOREN: Savaneta en San Nicolas: dokter E. Westrate, Savaneta 530, tel.: 7290.

DIVERSEN

MOEDERSCHAPSCURSUS: van 19.00 tot 20.00 of van 20.00 tot 21.00 - Julianaschool.

VER. SURINAME: 19.00-03.00 open voor leden.

ARUBA PRESSCLUB: 20.00 dinervergadering - Trocadero restaurant, Oranjestad.

SPORT

EAGLECLUB: 20.00 tafeltennis.

KEGELEN: 20.00 competitie - Esso, Tivoli en Caribeclub.

VOETBAL: 18.30 Aruba Jrs vs Jong Aruba; 20.30 RCA vs Dakota - Stadion; 20.30 Brazil jrs vs SLD; 20.30 San Nic. jrs vs RCS - LSP.

WOENSDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 08.00-10.00 Sint Anna en Sint Aloysiusschool, Noord; 10.00-11.30 te Tanki Leendert; 11.30-13.30 te Paradera (scholen Goretti en Martinus).

LUCHTPOSTSLUITING: 15.00 voor Europa; 14.00 voor New York - postkantoor; 15.30 voor Europa; 16.30 voor New York - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting).

CARIBECLUB: 18.00-19.00 volleyballtraining - meisjes onder de veertien jaar.

Y.M.C.A.: 17.30-18.30 rolschaatsen - kinderen; 19.00-20.00 filmvertoning - kinderen; 20.00-21.00 rolschaatsen - tieners - clubgebouw Dakota.

DANS- EN BALLETSCHOOL "Sonja": 15.00-16.00 kinderlessen.

ANTIL. ONDERWIJSINSTELLINGEN: maandag tot en met vrijdag van 17.00 tot 19.30 ten huize van mevr. Carla Paris-Arends, Kamerlingh Omnesstraat 25, Oranjestad, tel.: 3760.

ARUBA HEALTH CENTRE OF YOGA: vanaf 15.30 - open Mozartstraat 10.

Studie-hulp van Lions Sint Maarten

PHILIPSBURG — De Sintmaartense Lionsclub heeft aan de heer Julion Rollock financiele hulp verleend om hem in staat te stellen te gaan studeren aan het Peter Stuyvesant College op Curaçao. Dit gebeurt uit een speciaal Lionsfonds, dat beheerd wordt door een commissie onder leiding van de heer Fred Baptist. Een dergelijke hulp wordt verleend op basis van de bereikte studieresultaten, maar de noodzaak voor de hulp moet dan wel aangetoond worden. Doel van de Lions met dit fonds is gekwalificeerde Antillianen te krijgen, die in de toekomst kunnen bijdragen aan de verdere groei en voorspoed van Sint Maarten. Aldus een Lions-communiqué.

Minister De Kort voldaan over Amerikaanse reis

VS: wegvallen offshore-mijen tijdig genoeg aangekondigd

ORANJESTAD — De afgelopen week heeft een Antilliaanse delegatie bestaande uit premier J. Evertsz, minister van Financien E. de Kort, waarnemend directeur der belastingen H. Henriquez en de Antilliaanse vertegenwoordiger in New York Paul Loewental, van de ene dag op de andere bezoeken afgelegd in de Amerikaanse hoofdstad Washington. Uit eengesprek met minister De Kort blijkt, dat deze contacten bijzonder belangrijk voor nu en de toekomst zullen zijn. Al heerste er in Washington de nodige spanning rond de presidentswisseling, waarbij een gesprek van de Antilliaanse delegatie met minister van Financien William E. Simon haastig besloten werd en een geplanned bezoek aan het Witte Huis geen doorgang vond, toch werden er vruchtbare besprekingen gevoerd, onder meer over de „offshore maatschappijen" en de training van belastingpersoneel.

In het laatste geval werden de definitieve toezegging gedaan, dat tegen het eind van het jaar twee tot vier personen van de Antillen enige weken naar Washington zullen gaan om daar ter plaatse de nodige gespecialiseerde kennis op te doen.

Bij de Civic Aeronautic Board (CAB) alsmede bij de Export Import Bank, de maatschappij die onder meer de nieuwe vloot van de ALM zal financieren, werden beleefdheidsbezoeken gebracht, waarbij gesproken werd met directeur William Casey. Zowel met de minister van Financien William E.Simon als die van handel, Frederick B. Dent werd geproken. Met minister Simon werd uitvoerig van gedachten gewisseld over de problemen waarvoor de Antillen zich gesteld zien door het wegvallen van de „offshore-maatschappijen" in verband met de recente wetswijziging in de Verenigde Staten.

Van Antilliaanse zijde werd gesteld, dat het wegvallen van een bedrag van tien miljoen dollar voor de Nederlandse Antillen tien procent van haar begroting netekent. Daartegenover stelde men van Amerikaanse zijde, dat men de Antilliaanse regering tijdig op de hoogte had gesteld, doch dat de regering in het verleden niets had gedaan om een andere bron van inkomen te zoeken.

De Antilliaanse delegatie verzocht de Amerikaanse bewindsman nog enige respijt te geven. De minister, die vergezeld was van zijn adviseur, wilde echter geen uitspraak doen, temeer omdat juist op dat ogenblik een boodschap werd binnengebracht dat president Nixon zou aftreden. Hij verzocht dan ook spoedig een einde aan het onderhoud te maken en zegde wel toe later eventuele mogelijkheden te zullen overwegen en daarna de Antillianen te laten weten.

Bijzonder positief noemde minister De Kort het geprek, dat hij met de afdelingschef van de afdeling Training van het International revenue services. Reeds op Curacao had minister De Kort via de Amerikaanse consul-generaal H. Loften de nodige contacten gelegd om personeel van Belasting en de Belasting- en accountant dienst naar de VS te sturen om enige weken een speciale opleiding ter plaatse te volgen. Overeengekomen werd dat minister De Kort een dezer dagen zal mededelen wat de opleidingen zijn die hier gevolgd kunnen worden en wat de gewenste opleidingen in de Verenigde Staten moeten zijn. Hierna hoopt de minister dat tegen het eind van dit jaar twee tot vier man naar Washington kunnen gaan voor een gespecialiseerde opleiding, welke hen bij het werk hier ten goede zal komen.

Dit wordt door deze Amerikaanse dienst ook voor andere landen gedaan. De delegatie bracht voorts nog bezoeken aan de verschillende senatoren terwijl ook een gesprek plaatsvond met Jack Kubische, staatssecretaris voor Buitenlandse zaken speciaal belast met Interamerikaanse zaken. Over het algemeen kon minister De Kort stellen, dat het een bijzonder drukke week is geweest, waarbij veel bezoeken werden gebracht en nieuwe contacten gelegd die voor de Antillen van groot belang zijn.

Specialistsche opleiding van belastingpers

„Wij zijn overal naar toe geweest en hebben een bijzonder druk programma afgewerkt", zo deelde minister van Financien E. de Kort de Amigoe desgevraagd mede. Het programma was voorbereid en opgesteld door de firma Silverstein en Mullens", waarvan de vertegenwoordiger Ulrico A. Reale steeds de delegatie begeleidde. Deze Italiaanse-Amerikaan spreekt zeven talen en had zelfs niet veel moeite om papiamento te verstaan.

Minister De Kort vertelde, dat in hoofdzaak een aantal bezoeken werden afgelegd bij autoriteiten, die in het verleden de Antillen hulp hebben geboden. Zo werd onder meer senator Clifford P. Hansen, lid van de financiele commissie van de senaat uitgenodigd een bezoek aan de Antillen te brengen. Voorts werden bezoeken gebracht aan prof. dr J.H. Witteveen managing-director van het bestuur van het Internationale Monetaire fonds, alsmede director prof. P. Lieftink, die onder meer belast is met Nederland en de Nederlandse Antillen. Zoals premier Evertsz reeds vertelde, werd ook de secretaris van de OAS Galo Plaza bezocht met het resultaat dat de Nederlandse Antillen in de toekomst toehoorders kunnen zenden.

Surinaamse SML zoekt technici op Aruba

ORANJESTAD — De directie-secretaris van de stichting voor ontwikkeling van machinale landbouw in Suriname, de heer B.F. Mossel zal in de laatste week van augustus een bezoek aan Aruba brengen, waarbij hij een voorlichtingsavond in de Club Suriname zal houden. De stichting is een grootlandbouwbedrijf met ongeveer achthonderd werknemers dat ongeveer achtduizend hectaren rijstland exploiteert en is onder meer de producente van de "select" rijst. De stichting is gevestigd in Wageningen en heeft een zeer moderne bedrijfsvoering. Zij bezit een „silo en pellery" die ongeveer vijfenzestig duizend ton padi per jaar verwerkt, voorts een eigen technische dienst met werkplaatsen, energiebedrijf en een groot pompgemaal terwijl hieraan ook scholen voor kleuters, lagere en mulo school zijn verbonden. Over ongeveer zes maanden zal een nieuwe stoominstallatie in bedrijf worden genomen waarvoor rijstkaf als brandstof voor de ketels zal dienen. Voor deze installaties zoekt de stichting deskundig personeel en de gedachten gaan uit naar hen die in de Antillen in grote bedrijven de nodige ervaring hebben opgedaan in het instrureren van en leiding geven aan personeel en daarnaast uiteraard over de nodige vakkennis beschikken.

Aanrijdingen

ORANJESTAD — Afgelopen vrijdag had de verkeerspolitie vijf aanrijdingen met een totale schade van 5100 gulden af te handelen. Zaterdag waren het er elf met een schade van 6735 gulden en zondag zes aanrijdingen met 15.655 gulden aan schade.

Vrijdag was de grootste aanrijding die bij Divi Divi Beach hotel, waar een auto linksaf op de grote weg wilde inslaan hetgeen verboden is. Er ontstond een aanrijding waarbij twee auto's en een verkeersbord betrokken werden, de schade bedroeg 2300 gulden. Zaterdag waren er twee noemenswaardige aanrijdingen te weten een op de hoofdweg van Kibaima naar Tanki Flip ter hoogte van Paradera, waar een auto over de kop vloog, en een schade van 1500 gulden naliet. De bestuurder, die verklaarde dat een klapband de oorzaak was van het gebeurde, raakte lichtgewond en kon na behandeling in het ziekenhuis huiswaarts keren. Hij bleek niet in het bezit van een rijbewijs. Het tweede ongeluk vond plaats op de Congoweg waar een V-wagen met een personenauto in botsing kwam, hiermee een schade opleverend van 1500 gulden.

ORANJESTAD — Nadat gistermorgen te Lago de uitreiking had plaatsgevonden van twee gouden herinneringsmedailles aan de oudste werknemers Gregorio Willems en Gregorio Frank (waarvan jammer genoeg nog geen foto's beschikbaar zijn) werd door een Lagodelegatie aan de Arubaanse ministers een herinneringsmedaille in brons uitgereikt (zie bovenste foto) waarbij vice-president John Gibbs zijn eerste officiële daad op Aruba verrichtte door minister De Kort een medaille aan te bieden. President Ballenger merkte op dat de medailles van brons waren. „Ze hadden van goud kunnen zijn", aldus Lago's topman, „maar daar weet de minister van Financien wel meer van". Hierna werden aan gezaghebber Tromp en de leden van het bestuurscollege de medailles uitgereikt (foto onder).

Papiamento leerboek voor Spaanstaligen van Goilo verschenen

ORANJESTAD — Dezer dagen is van de persen van de VAD-drukkerijen een nieuw leerboekje „Hablemos Papiamento" van E.R. Goilo gevoerd. Deze bekende Curacaoenaar, die reeds leerboeken van het Papiamento voor Nederlands- en Engelstaligen op zijn naam heeft staan, heeft nu ook voor Spaanssprekenden de weg geopend om onze landstaal te leren. In zijn vmorwoord zegt hij zelfs dat het Papiamento een heel eenvoudige taal is zowel qua gramatica als spelling. Alleen de woorden van de Nederlandse afkomst zullen volgens de schrijver voor de Spaanstaligen nog wel wat moeilijkheden opleveren.

Het boekje draagt een omslag welke ontworpen is door de Arubaan Evelino Fingal, en zal zeker bij de vele Spaanstalige bezoekers van de Benedenwindse eilanden gretig aftrek vinden. Het nieuwe boek is reeds in alle boekhandels verkrijgbaar.

Dakota olympiada

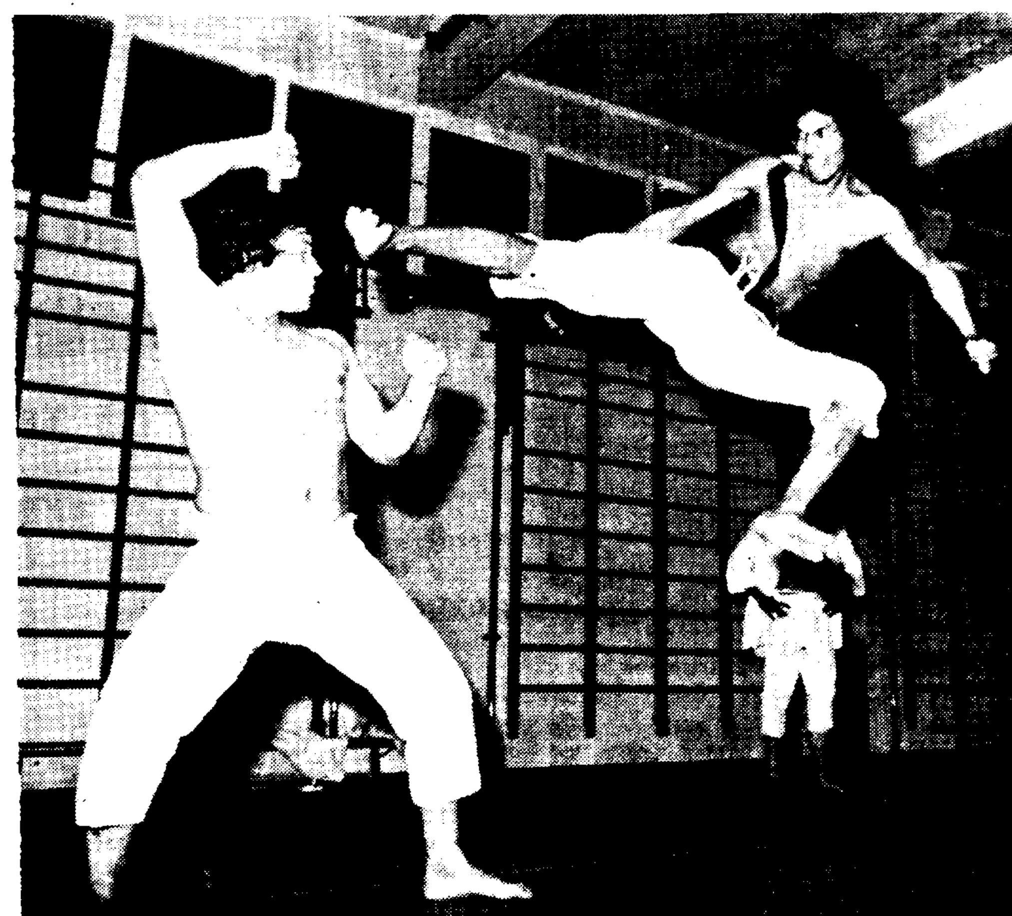
ORANJESTAD — Aanstaande vrijdagavond half zeven met een parade door de straten van Dakota met de drumband van de Santanero groep gaat de zevende Dakota olympiade van start.

Ook dit jaar zullen in alle takken van sport de sportlieden van Dakota Pabau de strijd aanbinden tegen die van Dakota Pariba. Gedurende twee weken zullen iedere dag sportwedstrijden plaatsvinden terwijl op één september tijdens een feest op San Isidro de prijzen worden uitgereikt en de beste sportdame en sportman van het jaar bekend worden gemaakt. Captain van Dakota Pabau is Jubert Richardson van Dakota Pariba Betty Bikker. Op Dakota heerste veel activiteit ondermeer met de plannen voor de bouw van een buurtcentrum. Het ontwerp enige weken geleden door Amigoe gepubliceerd werd door Associated Architects ontworpen en reeds gedeeltelijk aan Nederland voorgelegd in verband met de financiering.

Aruba stelt zich kandidaat

MARACAIBO — Naar een bericht van EFE heeft Aruba te kennen gegeven in 1975 wederom zorg te willen dragen voor de organisatie van de litle league kampioenschappen op Latijnsamerikaans niveau. Zoals bekend vindt het little league toernooi'74 thans plaats in Maracaibo waar ook Aruba met een ploeg meedoet. De kampioen zal Latijns-Amerika vertegenwoordigen op de wereldkampioenschappen te Pennsylvania te houden einde deze maand.

* In de eerste helft van dit jaar heeft de lopende rekening van de Westduitse betalingsbalans een overschot opgeleverd van 13,48 miljard Mark vergeleken met een surplus van 5,10 miljard in die periode van 1973.



ORANJESTAD – Uit Zwitserland, waar hij enige beroepssportscholen bezocht is Nelson A. Salas junior – instructeur van Teakwon-do en karate, tweede dan drager – voor enige weken op vakantie op Aruba aangekomen. Nelson bracht, zoals de Amigoe enige tijd geleden berichtte, kortgeleden een bezoek aan Korea, het land van de teakwondo. Hier volgde hij enige lessen en zal volgend jaar naar Korea terugkeren om deel te nemen aan de wereldkampioenschappen. In Tilburg en Breda heeft Nelson nu zijn eigen sportscholen. Op de foto Nelson Salas jr. in actie met een flying side kick (die door de fotograaf iets te laat geknipt werd). Nelson is op Aruba te bereiken bij familie aan de Klipstraat 7, telefoon 3576 en blijft tot eind september op Aruba.

Berovingen

ORANJESTAD — Vrijdag werd bij de recherche te Oranjestad aangifte gedaan van een diefstal van vierhonderd gulden uit een winkel te Cashero. Men had er het geld weggenomen in kwartjes en dubbeltjes.

Zaterdag werd gemeld dat er een poging tot inbraak was geweest in een der hangars van de Aruba Flying Club. In verband met inbraken in Shanghai restaurant, HWU, Hotshoppe werd zaterdag de 24-jarige A.M.T. aangehouden. Zowel in Caribe Motors als in Kibaima Coffee Shop is er tijdens het weekend ingebroken, doch er wordt niets vermist.

Het aantal aangiften van berovingen schijnt de laatste tijd nogal toe te nemen. Ook tijdens het weekend zijn er weer enkele klachten binnengekomen bij de recherche. Zaterdag deed een man te San Nicolas aangifte van het feit dat hij op een openliggend terrein vastgehouden en beroofd is van tweehonderd gulden. Ook zondagochtend vroeg werd een man die bij een bushalte te Cura Cabai stond te wachten aangesproken door een jongeman die hem verzocht zijn auto te helpen duwen. Toen de man meeliep naar La Mano de Dios, werd hij met een mes bedreigd en werd hem 350 gulden afhandig gemaakt.

Vechtpartij in hotel

ORANJESTAD — Zaterdagavond is er weer een behoorlijke vechtpartij geweest in een der hotels aan het strand. Iemand heeft met een mes enkele personen verwond. De manager zelf kreeg geen snijwonden, doch moest het met een schop tegen zijn gezicht doen. Andere personen hadden in het gezicht of in hun handen snijwonden. Allen werden in het ziekenhuis behandeld. Door de politie wordt een onderzoek naar de toedracht van het gebeurde ingesteld.

ORANJESTAD — Zaterdagnacht werd de 50-jarige R.J.N. van Amerikaanse nationaliteit die voor Trocadero stomdronken was, door de politie opgebracht. Toen hij op het politiebureau werd onderzocht, werd op hem aangetroffen een potje witte poeder, dat bij onderzoek cocaine bleek te zijn. Verdachte vertelde dit van een vriend gehad te hebben.

Oud-HWU-voorzitter adviseur bij GEBE-UFA-overleg

PHILIPSBURG — Op Sint Maarten is zaterdag het overleg begonnen tussen de GEBE-directie en de vakbond UFA, waarbij onder meer de heer Gaston Boasman, oud-voorzitter van de Arubaanse vakbond HWU als adviseur aanwezig is. De heer Boasman woont op het ogenblik op Sint Maarten en treedt nu op als adviseur van beide partijen. Over de voortgang van het overleg zullen geen mededelingen worden gedaan, zo zijn beide partijen in het belang van het overleg overeengekomen.



Rijd voorzichtig.



De scholen zijn weer begonnen.
De jeugd zorgt voor de nodige drukte bij de aanvang en het uitgaan van de scholen.
Dit betekent, dat U als weggebruiker bij de scholen extra voorzichtig dient te rijden. U weet het nog wel uit eigen jeugdjaren: de jeugd is onbezonnen, kijkt niet uit, steekt soms over zonder uit te kijken.
Zorg, dat U wél uitkijkt en ieder ogenblik tot stilstand kunt komen!!
Let op de verkeerslichten bij de school te Pos Chiquito.
Volg de aanwijzingen op van Politie en de Lions Schoolbrigadiertjes.

Een Veiliger Aruba ——— komt ons allen ten goede!

Onderstaande bedrijven doen een beroep op U om daadwerkelijk mede te helpen ARUBA veiliger te maken

ODUBER & KAN
"DE MODEBEWUSTE OPTICIËN"

FATUM
De Nederlanden van 1845
verzekert 't wel... en goed
Telefoon 4888
Nationale-Nederlanden



Libby's
Libby's
Libby's
VIANA – NATIONAL MOTORS

KROONVLAG
Tel. 4777
Voor Uw vakantie of zakenreis

Veilig naar school met Toyota
De meest verkochte wagen
Garage Cordia Aruba



S.E.L. Maduro & Sons (Aruba) n.v.

HOME CENTER
Oranjestad
Si bo no por comé of bistié nos tin e.

Lago
Lago Oil and Transport Company

MANSUR
TRADING COMPANY
DEPARTMENT STORE
Hendrikstraat

FRIESE VLAG
JAN BODEGOM & Co.
Aruba n.v.

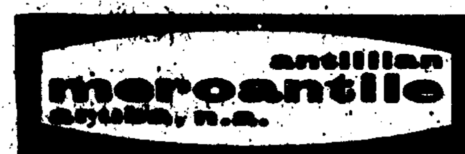
Tienda Oduber
Nassaustr. 83 Tel. 1576

Aruba Painting
(G. Geevers)

CEMPRO
TECHNICA ANTILLIANA
L.G. Smithboulevard



N.V. Electriciteit-Maatschappij "Aruba"



Oranjestad - San Nicolas

Richmond
SUPERIOR TOBACCO COMPANY


N.V. Winkel's Handel Mij.

STRADA
ARUBA





Ferguson... Aruba Tel...

A B N
Algemene Bank Nederland
Kantoor Aruba
voor alle bankzaken


ARUBA BANK N.V.
Oranjestad - San Nicolas


Caribbean Mercantile Bank N.V.

NICKI HABIBE
Aruba's oudste en best gesorteerde
SUPERMARKET



Aruba's biggest and most modern bottling company
tel. 5192 - 5430
Bernhardstraat 176 – San Nicolas



Nassaustraat 67

A.C.I.
ARUBA CHEMICAL INDUSTRIES N.V.


Esso Neth. Ant. Ltd.

ennia
VERZEKERINGEN – INSURANCE – SEGUROS

Banco Popular Antilliano N.V.



Aruba-Bonaire-Curaçao
St Maarten Saba St Eustatius

ARUBA TRADING COMPANY

Continental
E. & G. MARTIJN (Aruba) N.V.

KONINKRIJKSSPELEN IN NEDERLANDSE PERS:

De Boer afgekraakt

Verbroedering weggetrapt

DEN HAAG — De koninkrijksspelen die zondag in Amsterdam begonnen zijn, hebben niet die grote belangstelling in de Nederlandse pers, die men misschien in Suriname en de Antillen verwacht.

Algemeen dagblad wijdt er echter op de eerste pagina van het sportkatern een commentaar aan onder de kop Overleefd.

De koninkrijksspelen — het jaarlijks als verbroederingsfeest bedoelde toernooi voor sportmensen uit Nederland, Suriname en de Antillen — hebben zich overleefd.

Afgezien van het feit dat de voetbalwedstrijd tussen Nederland en Suriname in Amsterdam in een verre van vriendschappelijke sfeer werd gespeeld, is de komende onafhankelijkheid van Suriname (eind volgend jaar) de meest voor de hand liggende aanleiding om er een punt achter te zetten.

Maar ook de ruim twee ton die de Nederlandse overheid elk jaar weer in het evenement moet investeren, vormen een overweging om de spelen als een leuke herinnering te gaan beschouwen. Want dat geld kan ongetwijfeld veel beter worden besteed, aldus het Algemeen Dagblad.

De koppen boven de verslagen luiden: Suriname won (De Telegraaf). UEFA-jeugd verliest in onvriendelijk duel van Suriname: 1-2 (Trouw), Publiek belaagt arbiter (De Volkskrant) en Algemeen Dagblad: Nederland — Suriname een bikkelhard duel en over zes kolom: Verbroedering weggetrapt.

Sportverslaggever Peter van Putten schrijft daaronder: Het verstevigen van de vriendschapsbanden met de West is nog steeds het handelsmerk van de Koninkrijksspelen.

Maar in de praktijk kan dat anders uitpakken. Dat leerde gistermiddag de voetbalwedstrijd Nederland — Suriname (1-2) waarmee de negende editie van de driekamp tussen de rijksdelen werd begonnen.

Het duel op het terrein van de Amsterdamse hoofdklasser SDW ontaardde in een ordinaire schoppartij waaraan aanvankelijk alleen de Surinamers zich bezondigden. Maar toen de Nederlandse ploeg geformeerd uit UEFA-jeugdinternationals in de gaten kreeg, dat de rijksgenoten moeilijk te verslaan waren, deden de heren wat het maken van smerige overtredingen betreft niet meer voor hun tegenstanders onder.

Resultaat van dit verbroederingsfeestje: De Antilliaanse scheidsrechter Lionel de Boer, waarschijnlijk de slechtste arbiter die ooit een Nederlands voetbalveld heeft betreden, moest vier gele kaarten trekken en de Surinaamse verdediger Maximiliaan Jozef van Engel uit het veld sturen. Vele andere grove charges liet hij maar onbestraft, omdat de ellende anders helemaal niet meer te overzien was geweest.

De Boer heeft het geweten. Toen hij in de pauze op weg was naar de kleedkamer werd de Antilliaan gemolesteerd door de Surinaamse toeschouwers die in redelijk grote getale (2000) naar het complex van SDW waren getogen.

Verder na het verslag van de wedstrijd schrijft Peter van Putten:

Dit weinig verheffende begin van de spelen, die tot de volgende week zondag, voetballers, atleten, judoka's, basketballers en zwemmers uit de rijksdelen in actie brengen, wierp des te nadrukkelijker de vraag op, of het streven van de stichting Koninkrijkssportliga nog wel zin heeft.

Logisch geredeneerd zou het eind van de serie in zicht moeten zijn, omdat Suriname eind volgend jaar onafhankelijk wordt. Maar in het grootste van de drie rijksdelen wil men dit sportcontact graag in stand houden. De gevolmachtigd minister van Suriname W. van Eer, argumenteert dit met: De koninkrijksspelen zijn een verworvenheid van onze band met Nederland. Waarom zouden we die geweld aandoen?

Het Algemeen Dagblad vervolgt: Het evenement, dat volgens het rooster volgend jaar in Paramaribo wordt gehouden, kost iedere keer weer een slordige tweehonderdduizend gulden. Verkregen uit subsidies van het rijk, en de KNVB, die de spelen min of meer heeft geadopteerd en ook deze keer als gastheer optreedt.

Omdat de stichting Koninkrijks Sportliga vindt, dat de driekamp nog steeds aan de verwachtingen voldoet, ziet het er daarom niet naar uit, dat het eind van de serie in zicht is.

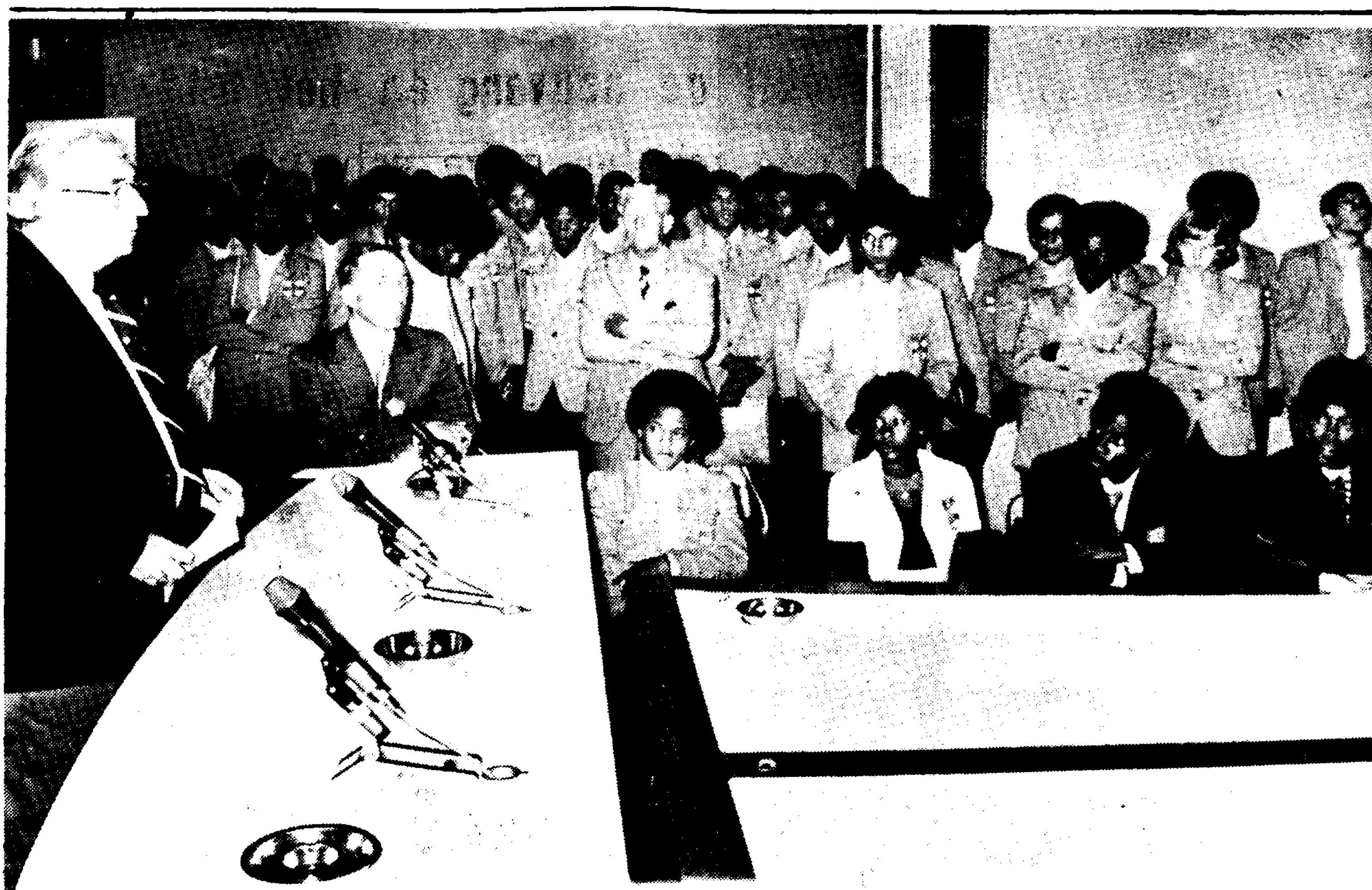
Jan Timman,; de voorzitter van het Nederlands bestuur van de liga, zegt:

Wij vinden, dat deze sportontmoetingen van grote waarde zijn.

De spelen zijn er niet alleen om sportprestaties te leveren, maar hebben ook heel nadrukkelijk de bedoeling de vriendschapsbanden te verstevigen. Bovendien kunnen wij op deze wijze de sportbeoefening in Suriname, en op de Antillen bevorderen. Dat is een goede zaak, aldus Jan Timman in het Algemeen Dagblad.

Ook de Volkskrant heeft geen goed woord over voor de Antilliaanse scheidsrechter. De krant noemt een aantal van zijn beslissingen zeer aanvechtbaar.

De Volkskrant noemt tenslotte de Surinaamse doelman Orlando Sylvester de beste speler van het veld. Na afloop van de koninkrijkspelen zal hij een contract tekenen bij Ajax.



DE ANTILLIAANSE en Surinaamse ploegen die deelnemen aan de negende koninkrijksspelen werden vrijdagmorgen bij aankomst op Schiphol welkom geheten door voorzitter Jan Timman van het landelijk bestuur Koninrijk Sportliga (zie foto).

Ligaspelen (Basketball):

Nederland-Suriname 96-63

DE BILT — De Surinaamse basketballploeg die deelneemt aan de negende koninkrijksspelen heeft maandag met 96 tegen 63 verloren van de Nederlandse selectie. Bij de rust was de stand 53-52 in het voordeel van de Nederlanders. De wedstrijd werd gespeeld in de Henry Dunant-sporthal te De Bilt en werd door een groot aantal in Nederland woonachtige Surinamers bijgewoond.

Suriname's starting team bestond uit de volgende spelers: Mathijs van Tingeren, Roi Eudoxie, John Dawson, Imro Dawson en Augustinus Faverus.

In de Surinaamse ploeg blonk Eudoxie uit, die ook voor Suriname het meeste aantal punten scoorde, namelijk 11 voor de rust en 6 na de rust. De Surinaamse punten voor de rust werden verder gescoord door John Dawson (captain van de ploeg) 8 punten, Augustinus Faverus 4 punten, Victor Sibilo 7 en Imro Dawson met 2 punten. Na de rust scoorde Suriname als volgt: Benito Baal 2 punten, Roi Eudoxie 6 punten, Augustinus Faverus 4 punten, Victor Sibilo 4 punten en Mathijs van Tongeren 14 punten.

Opvallend was dat Augustinus Faverus, bekend als de hoogste scorer van de Surinaamse ploeg in deze ontmoeting, slechts acht punten scoorde. Zijn falen bij het schieten in het begin van de wedstrijd had een psychologische invloed op het Surinaamse team. Ook is het opvallend dat de tweede topscorer voor Suriname in de ontmoeting tegen Nederland voor de rust niet eenmaal de basket kon vinden, maar na de rust 14 punten scoorde.

Trainer en coach Orlando Renfurm zei na de wedstrijd dat het grote verschil tussen zijn ploeg en de Nederlandse gezocht moet worden in de lengte van de Nederlandse spelers. Niet dat dit de direkte oorzaak was van de nederlaag van de Surinaamse ploeg, maar in Suriname heeft men geen tegenstanders van die lengte om tegen te oefenen. De lange Nederlandse verdedigers onder de basket speelden vaak de Surinaamse aanval en verdediging parten. Trainer Renfurm vond de wedstrijd technisch vrij goed.

Prijsuitreiking in Watapana

WILLEMSTAD — De bowlingcompetitie van het eerste half jaar werd zondagavond in de Watapanaclub te Suikertuintje afgesloten met het uitreiken van prijzen aan de winnende ploegen en individuelen. Zo mocht Sady van Borssum-Waalkes — geen onbekende in het lokale bowling — uit handen van Watapana-manager Joop van Schouwen een trofee in ontvangst nemen voor het hoogste gemiddelde (171 pins) geboekt in de „ladies league" (zie foto, linksboven). In de „second-men league" legde het vijftal van Schlitz geformeerd door „Empy" Römer, Nelson Rosales, Jimmy Mercela, Anthony Quast en „Djibi" van Lamoen onbedreigd beslag op de eerste plaats (foto, rechtsboven). Onder (links) de ploeg van C.E.C. die tweede werd in de „beginners league": v.l.n.r. Robert Moron, Raoul Cecilia, Kenneth Hennep en Wim Groenlo. Rechts de damesploeg van Plumrose, kampioene in de „ladies league": de dames Van der Ree, De Vries en Brandt met een Tof Hofland als stralende sponsor.

De eindstanden na de halfjarige ompetitie luiden: „FIRST MEN: 1. Panam Motors; 2. Xeroz. „High average" Joop van Buuren 178; „high score" R. v.d. Hout 252; „high serie" Joop van Buuren 826. „LADIES LEAGUE": 1. Plumrose 66 pt.; 2. Fatum 65 1/2; 3. F.A. 55 1/2. „High average" Sady van Borssum-Waalkes; „high score" Ita v.d. Ree 225; „high serie" Han Hofland 611. „SECOND MEN": 1. Schlitz 440 pt; 2. AABO 391. „High serie" Ricardo Garcia 833; „high score" Ricardo Garcia 256; „high average" Joop van Schouwen 166. 2. „MIXED LEAGUE": 1. Reddy Kilowatt; 2. Firgos. „High average" Andy De Lannoy 172; „high score" Boy van Eerten 262; „high serie" Jimmy Mercera 658. „BEGINNERS LEAGUE": 1. Los Locos; 2. C.E.C. „High average" Cor Verheul 147; „high score" Empy Römer 230, „high serie" Raoul Cecilia 712.



Reis volleyers maand uitgesteld

WILLEMSTAD — In verband met de plechtigheden en voorzorgsmaatregelen rondom de installatie van Balaguer als president van Sto. Domingo heeft men het te houden volleyballtoernooi om de „copa de las Antillas" (15-23 augustus) tot nader te bepalen datum uitgesteld. Het toernooi zal hoogstwaarschijnlijk over een maand plaatsvinden, zodra in het land de rust teruggekeerd is.

JITIC-3 tennis

WILLEMSTAD — Een groot aantal wedstrijden werden maandag en dinsdag afgewerkt in het kader van het derde JITIC-tennistoernooi. De Antilliaanse deelnemers (sters) aan het toernooi boekten de volgende resultaten: Ruth Regales (Cur.) — C. Patino (Col.) 8-1; Sabina van Eps (Cur.) — Adriana Velorca (Ven.) 0-8; Sharon Phelipa (Cur.) — D. Merida (Gua.) 6-8; Linda Storm (Cur.) — De Goey (Ar.) 8-3; Ernie Pauletta (Cur.) — S. Farnia (Jam.) 5-8; Wendell Phelipa (Cur.) — Humberto Costa (Pto. Rico) 6-8; Marten O'Neil (Ar.) — Montoya (Sto Dom.) 3-8; Raffy Moreno (Cur.) — Scotti (Ven.) 1-8; Emile de Cuba (Ar.) — Jaime Cerd (Sto Dom.) 7-8; Frank Storm (Cur.) — Roy Abdul (Bon.) 8-1; M. Burleson (Bon.) — Garcia (Gua.) 3-8; Emil de Cuba (Ar.) — D. Scotti (Ven.) 4-8; Raffy Moreno (Cur.) — Haime Cerd (Sto Dom.) 1-8; Ruth Regales (Cur.) — Trizzy Gonzales (Ven.) 0-8; Roy Abdul (Bon.) — Pedro Gonzales (Pto Rico) ;-8; Frank Storm (Cur.) — Richter (Gua.) 5-8; Maria Beyderweller (Ar.) — M. Olastagasti (Pto Rico) per default verloren door Maria; Lilian de Geus (Bon.) verloor eveneens per default van Daniella Mirondet (Ven.); Terry Storm (Cur.) — C. Ramirez (Col.) 3-8; Jereline Brian (Cur.) — Joyce Guda (Ar.) 8-0; Joyce Guda (Ar.) — Verena Deranek (Ven.) 4-8; Wendell Phelipa (Cur.) — P. Gomez (Col.) 0-8; M. O'Neil (Ar.) — St Jago Jaques (Sto Dom.) 1-8; Terry Storm (Cur.) — Yolanda Logrono (Sto Dom.) 3-8; Maria Beyderweller (Ar.) — Daniella Miondet (Ven.) 1-8; Lilian de Geus (Bon.) — Olastagasti (Pto Rico) 0-8. Vanwege de regen moesten diverde wedstrijden vanmorgen afgelast worden.

Verpletterende nederlaag N.A.

DE BILT — Het basketballvijftal van de Nederlandse Antillen dat deelneemt aan de negen koninkrijksspelen heeft vanmorgen een verpletterende nederlaag van 54-105 geleden tegen Suriname. Bij de rust was de stand reeds 36-25 in het voordeel van de Surinamers die in ge tweede helft de ploeg van trainer/coach Niels Liberia volledig overklasten.

Major League

NATIONAL LEAGUE: Philadelphia Phillies — San Francisco Giants 4-1; Pittsburgh Pirates — Cincinnati Reds 7-4; New York Mets — Los Angeles Dodgers 3-1; St. Louis Cardinals — San Diego Padres 6-5.

AMERICAN LEAGUE: Detroit Tigers — Kansas City Royals 5-1; Milwaukee Brewers — Texas Rangers 5-1; California Angels — Boston Red Sox 4-2; Oakland Athletics — New York Yankees 3-2.

Ajax verliest

WEST BERLIJN — Ajax heeft zaterdagmiddag in het Olympiastadion — van West Berlijn een vriendschappelijke wedstrijd tegen de bundesliga Hertha BSC verloren met 0-1. De Westduitsers, die worden getraind door Georg Kessler, wonnen verdiend in deze harde wedstrijd. Het doelpunt werd in de 24e minuut gemaakt door Beer, die profiteerde van een te laat dichtklappende buitenspelval van Ajax. In de 52e minuut kregen de Amsterdammers een zware slag te verwerken, toen laatste man Horst Blankenburg met een diepe vleeswond van bijna 20 centimeter in de rechterkuit naar een ziekenhuis moest worden vervoerd.

De vroegere Herthaspelers Arno Steffenhagen en Zoltan Varga werden door het Duitse publiek, dat met slechts 12.000 man was opgekomen, herhaaldelijk onthaald op fluitconcerten. De opstelling van Ajax was:

Schrijvers, (Stuy) Suurbier, Dusbaba, Blankenburg (Veenendaal) en Krol, van Dord (Haan), Arnold Muehren en Gerrie Muehren (Van Santen) Steffenhagen, Geels en Keizer (Varga).

Horst Blankenburg, de libero van Ajax, die in de vriendschappelijke wedstrijd tegen Hertha BSC een diepe vleeswond in zijn rechterkuit-been opliep en naar een Berlijns ziekenhuis moest worden vervoerd, zal hoogstwaarschijnlijk drie weken rust moeten houden. Dit deelde een woordvoerder van de Amsterdammers mee, nadat Blankenburg op krukken het ziekenhuis verliet.



BOGOTA — De Argentijnse senator Hipolito Solari Hirigoyen heeft verklaard dat in november dit jaar een parlementaire congres gehouden zal worden in Bogota met als thema: de solidariteit met Chili. Voor dit congres worden parlementsleden uit geheel Latijns Amerika uitgenodigd.

TEGUCIGALPA — De Centrale bank van Honduras heeft berekend, dat tussen april 1973 en juli dit jaar de prijzen gestegen zijn met veertien tot 34 procent; de hoogste stijgingen deden zich voor in de sector levensmiddelen, de laagste bij dranken en sigaretten.

MEXICO-STAD — De inflatie zal dit jaar een hoogte bereiken van 28,5 procent in Mexico als de vakbonds eis geaccepteerd wordt voor een loonaanpassing van 35 procent, zo heeft de organisatie van werkgevers meegedeeld. Het gevolg zal ook zijn, dat talrijke kleine en middelgrote ondernemingen hun deuren zullen sluiten.

LIMA — Het episcopaat van Peru heeft voorzichtig zijn steun aan de regering en de regeringsmaatregelen bevestigd tijdens een urenlang onderhoud tussen een delegatie van de bisschop en met regeringsvertegenwoordigers. De steun geldt ook de maatregelen met de nationale dagbladen. De bisschoppen hebben echter wel een waarschuwend geluid laten horen op dit gebied.

SANTIAGO DE CHILE — De militaire junta van Chili heeft voorzitter Hector Huemers Magnan van de Rekenkamer naar huis gestuurd. Hij heeft deze functie bekleed onder presidenten Frei en Allende; met laatstgenoemde heeft hij wel enige malen in de clinch gelegen. Het ontslag betekent, dat „de vierde macht" nu ook opzij is gezet door de militairen; zoals bekend is ook het parlement monddood gemaakt.

SAN JOSE — De Costarikeinse kanselier Gonzalo J. Cacio maakt van de gelegenheid gebruik om in Santo Domingo overleg te plegen met zijn Middenamerikaanse collega's, bijeen in de Dominicaanse hoofdstad bij de officiele installatie van Joaquin Balaguer als president van de Dominicaanse Republiek. De kwestie van het Panama-kanaal zal zeker daarbij ter sprake komen.

PANAMA-STAD — Joegeslavië heeft belangstelling getoond voor Panamese bananen. Dit is bekend gemaakt na een vergadering van een handelsagenten van beide landen. Algerije heeft al eerder aangekondigd bananen te gaan afnemen.

BOGOTA — De nieuwe Colombiaanse president Alfonso Lopez Michelsen heeft zijn ministers en nieuwbenoemde gouverneurs op het hart gedrukt zo spoedig mogelijk met hun werkzaamheden te beginnen, omdat Colombia zoals hij zegt, geconfronteerd wordt met socio-economische problemen, welke zo spoedig mogelijk opgelost moeten worden.

BOGOTA — Na een staking, welke meer dan een maand heeft geduurd zijn de vijfduizend werknemers van Celanesa Colombiana weer aan het werk gegaan. Deze visonderneming heeft nederzettingen in vijf Colombiaanse steden. De staking brak uit voor de kwestie van de loonaanpassing aan de gestegen kosten van levensonderhoud. Nu is overeengekomen een cao voor twee jaar met een aanpassing van 23 procent voor het eerste jaar en van twintig procent voor het tweede cao-jaar.

MEXICO-STAD — De wetenschappelijke staf van de Nationale universiteit van Mexico heeft het hormoon Melatonina ontdekt, dat de ziekte van Parkinson en epilepsie kan genezen. Bij wijze van experiment toegepast op veertig patienten, die zich vrijwillig hadden opgegeven, heeft het een positief resultaat van honderd procent opgeleverd. Men heeft dertien jaar op dit gebied onderzoekingen gedaan. Genoemd hormoon wordt zowel bij dieren als mensen in de hersenen geproduceerd, maar in zeer beperkte hoeveelheden. Om honderd milligram Melatonina af te scheiden heeft men de hersenen nodig van honderdduizend schapen. De prijs is dan ook navenant: één gram kost zeventien dollar. Voor de genezing heeft men dagelijks één gram nodig. In een vraaggesprek met het dagblad El Sol de Mexico heeft het hoofd van het research-team gezegd, dat de ziekte van Parkinson eigenlijk niet genezen wordt met dit hormoon, maar dat de ziekte onder bedwang gehouden wordt.

MEXICO-STAD — De bejaarde veeboer Alberto Velazquez Estevan, die zaterdag werd ontvoerd in Mexico en voor wie een losprijs was gevraagd van 24 duizend dollar, is dood teruggevonden. Hij is een natuurlijke dood gestorven, doordat hij een hartaanval heeft gehad. De zeventigjarige man werd gevonden door zijn familie, toen men het losgeld op de afgesproken plaats kwam afgeven. Volgens de politie heeft de dood van de boer de drie misdadigers volkomen verrast.

BUENOS AIRES — De veiligheidsdienst van Argentinie voert de bestrijding van de misdaad op. Er wordt een groot aantal arrestaties verwacht. Zaterdag werd een inval gedaan in een lokaliteit, welke voor handelsdoeleinden zou worden gebruikt, maar dat in werkelijkheid fungeerde als ontmoetingsplaats voor guerrillastrijders. Er werden twee arrestaties verricht en een hoeveelheid explosieven werd in beslag genomen. Er was ook een drukkerij in ondergebracht. De politie heeft diezelfde avond ook een inval gedaan in een gebouw van de Peronistische arbeidersjeugd (links georienteerd), waarbij men zestig jongelui, van zware wapens voorzien, inrekende. Er werden dertig revolvers aangetroffen, tien pistolen, tien geweren, verschillende jachtgeweren en drieduizend kogels.

SAN JOSE — Volgens de Costarikeinse kanselier Gonzalo Facio heeft een onderzoek aangetoond, dat een eventueel voorstel om de blokkade van Cuba door de Organisatie van Amerikaanse staten (OAS) op te heffen de vereiste tweederde meerderheid krijgt. Met de val van Nixon is het perspectief van de kant van de VS ook verbeterd, meent hij. Costa Rica heeft zich al geruime tijd ingespannen deze kwestie geregeld te zien vanuit de OAS; daarmee wilde men voorkomen, dat de OAS van binnen uitgehold wordt doordat de OAS-leden een door deze organisatie aangenomen resolutie op eigen aangelegenheid aan hun laars lappen hetgeen het geval zou zijn als men eenzijdig besluit de diplomatieke banden met Cuba weer aan te gaan.

CARACAS — Acht staten hebben zich bereid verklaard deel te nemen aan de oprichting van een organisatie van ijzer-exporterende landen (OPEH), zo heeft de president van de Corporacion Venezolana de Guyana (CVG) verklaard. Hij noemde de volgende landen, die deze bereidheid hebben uitgeproken: Zweden,

WASHINGTON — Paus Paulus heeft de 40-jarige vicaris-generaal van de Josephitencongregatie in de Ver. Staten Eugene A. Marino tot hulpbisschop van Washington. Mgr Marino is een neger. De negerbevolking, die in de Amerikaanse hoofdstad de meerderheid vormt, heeft reeds jarenlang aangedrongen op een zwarte bisschop.

De leiding van het aartsbisdom Washington berust bij kardinaal Patrick L. O'Boyle. Zijn beide hulpbisschoppen zijn eveneens blanken. Met de benoeming van mgr Marino is voor het eerst een negerbisschop in het bestuur van het aartsbisdom opgenomen.

Zoekertjes

verschijnen dinsdags en vrijdags

fl. 3,50 tot 10 woorden.

elk woord meer f 0,25 UITSLUITEND à CONTANT

Te koop aangeboden CURACAO

SPEEDBOAT buitenboord-motor, fiber-glass met trailer compleet, motor Mercury 10 P.K. Te bevragen: Appeldamweg 34, tel. 36207.

WEGENS vertrek stereoset (3 in 1) z.g.a.n. Tel. 36063.

AUTO—RADIO — speaker f. 55,—, achterbumper Maverick, Comet'70 t/m 1973 f. 45,—, tel. 37544.

2 AIRCO'S 11.000 B.T.U., tafel tevens bar, diverse lampen, wandkastje. Tel. 44860.

GROOT glasplaat getint 144x229 cm., tel. 37739. Korpotaalweg 9.

IJSKAST f. 200,—. Fensohnstraat 14, tel. 77137.

VLOERKLEED, reiswieg, kleine bandrecorder. Adres: Kaya O.C. Bernabela, tel. 81373.

STUDIE PIANO, Philips stereo-set tegen elk redelijk aanbod. Tel. 54008.

STEREOSET: platenspeler, radio, versterker en 2 speakers. Apollostraat 22, tel. 36804.

BROMFIETS 1972, gascomfort (4-pits), Hondenhok. Dr. Hugenholtzweg 51 tussen 18.00 en 20.00 uur.

TOYOTA Corolla Deluxe bouwjaar'72 i.z.g.st. 20.000 km gereden, Inl. tel. 24273.

BANKSTEL + tafel f. 300,—. Te bevr. Schottegatweg-Oost 100. Tel. 36954.

ZEBRAVINKJES f. 6.00 p.p. Boebiweg 4.

FIAT 124, airco Amana, volautomatische wasmachine, 2 nachtkastjes, 2 kinderkasten, salontafel, kleed, kinderrotanset, bed + matras, eetkamerlamp, broodrooster, strijkbout, keukenkastje, medicijnkastjes, boekenrek, bedlamp. S.b.n. Doormanweg 68. Tel. 79339.

IJSKAST, Frigidaire. Vraagprijs NAf. 100,—. Jongbloedweg 60.

1 KINDERLEDIKANTJE + 1 commode à f. 135,—. P. Korving. Bachaqueroweg 1, tel. 44090.

1 SLAAPKAMERSET: 4-deurs kast + 2 pers. bed extra breed + kaptafel etc., 1 kinderkast: Hang-leg; 1 wandelwagen tevens autostoel, tel. 53746.

SPEEDBOAT Glastron i.z.g.st. 65 H.P., traileren accessiores. Tel. 39479, na 6.00 uur.

1 MOVIE CAMERA super 8 Canon automatic, 1 cine projector S-400, 1 tripod model 99 tur huntu f. 700,— cash, tel. 23214.

CITROEN Azam '67, 72.000 km! ! f. 1400,—, tel. 82077, Seroe Fortunaweg 26.

Diversen CURACAO

VERDWENEN Siamese kat zes maanden oud. Graag inlichtingen Balletschool „Les Sylphides". Groot Davelaarweg 9, tel. 35466.

Personeel gevraagd CURACAO

TA BUSCA mucha mujer pa keda drumi preferibel cu experencia di trabao di cas y cushiná. Tel. 36568.

Personeel aangeboden CURACAO

WERK GEZOCHT voor goed werkend dagdienstmeisje. Inl.: Mevr. Pietersz, tel. 82428.

Te koop gevraagd CURACAO

STAANDE KAPSTOK. Aanbiedingen tel. 37109.

LEERBOEK Spaans (Spanje, taal en land) deel II. Abrahamsz 94, tel. 39297.

2e HANDS windmolen. Tel. 81579.

5 ZITSHOEKBANK, bureau. Aanbiedingen tel. 43989.

Te huur aangeboden CURACAO

GEM. HUIS voor echtpaar zonder kinderen van 3 sept. — 15 okt. f. 200,— p.m. Tel. 36456.

1 GEMEUBILEERDE kamer met gebruik keuken en bad inclusief water, licht en gas f. 125,—; 1 ongemeubileerde kamer inclusief water en licht f. 75,—. Te bevragen: tel. 39002.

Te huur gevraagd CURACAO

MET spoed volledig gemeubileerd huis in goede buurt voor echtpaar zonder kinderen periode 23 augustus medio december 1974, bel tel. 36568.

DAME zoekt kamer of tuinhuisje tot f. 75,— p.m. (ongemeubileerd). Inl.: 24725.

(ON)GEMEUBILEERD appartment, 2-3 kamer woning of tuinhuisje tot f. 200,—. Inl.: S. Hermanus. Kaja Tito Soublette 44. Brievengat.

2 of 3 SLAAPKAMER woning in nette buurt. Tel. 53338 tussen 19—20 uur.

Te koop aangeboden ARUBA

WOONHUIS, 3 slaapkamers. Hospitaalstraat 14. Te bezichtigen tussen 5.00 - 6.00 n.m., tel. 4114.

FORD Capri 2000 1971, tel. 3345, vraagprijs f. 3000,—.

BABY—BEDJE, kastje, eetstoel. Morgenster 14.

JAMAHA 100 cc. street/trail bike enduro. Bouwjaar 1972. In uitstekende staat. Opnieuw gespoten, motor recent volledig gereviseerd. Prijs f. 700,—. Tunastraat 14. Tel. 2555.

1966 MERCEDES BENZ, 220S, airconditioned, power, automatic transmission, 4-door f. 2.500,—, tel. 9-3237 or 9-2954.

ZEILBOOT merk "Scorpion". Congoweg 85, tel. 5981.

STUDIEBOEKEN rechten. Kock, Hooiberg 68-A, tel. kantoor 3450 - thuis 8502.

Te huur gevraagd ARUBA

JONG echtpaar zoekt ongemeubileerd huis, omgeving Oranjestad per 1 october tot 200 gulden. Inlichtingen 2755/5042.

Te huur aangeboden ARUBA

1 BEDROOM house, Malmok, fully aircon., and furnished f. 550,— a month, tel. 2238, L.G. Smith Blvd 524.

Te koop gevraagd ARUBA

2e HANDS piano, tel. 7210.

Personeel gevraagd ARUBA

WANTED sleep-in maid. Sisalstraat 19, Ponton, tel. 4050.

...thullingen in

...y Life In The Mafia":

...ncent Teresa lichtte ...asino Flamboyant voor ...0.000 dollar op

...W YORK/WILLEMSTAD — De in mei van dit jaar uitgegeven memoires ...ex-Mafialeider Vincent Charles Teresa ("My Life In The Mafia") doen ...nbarende onthullingen over gangsteractiviteiten in het Caribische gebied, ...me in de gok- en casinowereld. Op het hoofd van Vincent Teresa die ...als "stoolie" (verklikker) in 1971 ter beschikking stelde van de FBI, ...het gangsterdom in de V.S. inmiddels een prijs van vijfhonderdduizend ...r gezet. Om vergeldingsplannen van de Mafia te verhinderen heeft de ...rale politie een zware beveiliging laten optrekken rondom Teresa en zijn ... Als verklikker van het Mafiadom wordt Teresa thans hoger ...eslagen dan wijlen Joe Valachi ("Cosa Nostra").

...grootste collaborateur van de ...a in het Caribische gebied noemt ...wijlen François "Papa Doc" ...alier, gewezen dictator van Haiti. ...ofdstuk 20 ("The Mafia In Haiti") ...zijn boek dat een "bestseller" ...het worden is, wijdt Teresa dan ...geheel aan het sinistere staats... ...ld dat zichzelf volstopte met ...ommen en het volk liet verkom... ...onder de ijzeren greep van de ...ton Macoutes. Haiti was voor de ...en waar paradijs waar onge... ...leerd casinos en speelholen op... ...konden worden; het eiland ...nde zich verder uitstekend als een ...chikte uitwijkplaats voor diverse Mafiakopstukken wanneer Amerika hen te heet onder de voeten werd (Dave Lacovetti, Joe Bonanno). "Papa Doc" was een van de grootste deelhebbers in de woekerwinsten van de Mafia op Haiti, onthult Vincent Teresa.

Ook aan CURACAO wijdt Teresa in zijn omvangrijke Mafiaboek enkele paginas. Op zoek naar een geschikte plaats in het Caribische gebied om een eigen casino op te zetten komt hij hier in aanraking met de Hollander Jeffrey Breitner(?) die 123 hectaren kuststrook in erfpacht heeft van de regering met daaraan verbonden een pakket concessies die Teresa doen duizelen: goedkeuringsrapporten, blauwdrukken, vergunningen; kortom alle benodigdheden om er een hotel/casino te bouwen. Of dit project van de grond komt laat Teresa maar vaag doorschemeren. De financiering — zeven miljoen dollar — van het hotel annex casino op de grond van Breitner komt wel rond met als voornaamste geldschieters een zekere Joe Schwartz uit Baltimore en Teresa's baas Raymond Patriarca. Teresa geeft in zijn pasages over Curacao wel toe dat de regering van toen de enige sta-in-de-weg was bij de complete '.setup" van zijn casino, met dien verstande dat men niet zo gebrand was op buitenlanders (lees: Mafiapersoneel) in plaatselijke casinos. Toch stonden deze casinos indirect onder controle van het gangsterdom in de V.S., of werden anders zwaar benadeeld, weet Teresa te vertellen. Het casino van Flamboyant Sands Hotel werd persoonlijk door hem opgelicht voor het lieve bedrag van zestigduizend dollar. Dit met behulp van een heel team beroepsgokkers die Teresa altijd op zijn reizen meenam. Toen een advokaat in naam van Flamboyant Sands Hotel Teresa in Boston verzocht over de brug te komen met de "Sixty grand" werd de man letterlijk het kantoor uitgejaagd. Flamboyant kreeg geen cent en Teresa kon geen haar gekrenkt worden; hier stond de organisatie borg voor. Aldus verging het Casino Flamboyant dat door dit verlies zelfs voor enige tijd, uit de roulatie genomen moest worden.

Teresa vertelt hoe hij en zijn vrienden tijdens hun verblijf op Curacao wel tien de bandleden van de muziekgroep van het Flamboyant Sands Hotel "vergiftigde" chocolade te eten gaven. "Zij werden er beroerd ziek van", zegt Teresa. "Op de avond van ons vertrek verscheen slechts één van hen op het werk. Een andere stierf bijna. De groep stond drie dagen lang op de non-actielijst".

"My life In The Mafia", van Vincent Teresa is in "paperback"vorm thans ook verkrijgbaar in de plaatselijke boekhandels op Curacao, en is de moeite van het lezen waard.

...erichte actie ...n Raspa

...ILLEMSTAD — De Verkeerspo... ...maakt bekend dat de verkeers... ...veillance-groep (Raspa) ingaande ...dag 13 augustus 1974 gerichte ...troles zal gaan houden ten aan... ...van:

...vertredingen van de eilandsver... ...ordening "Openbaar Personen Ver... ...voer" met speciale aandacht voor ...vervoer van schoolkinderen en ...beiders;

...keersonveilige gedragingen van ...stuurders, waarbij speciaal gelet ...worden op het hinderlijk ...toppen dan wel wegrijden; ...rijden in gesloten verklaarde ...chting;

...niet uitsluitend gebruik maken ...de rijbaan;

...houdens bovenvermelde controles ...de verkeerssurveillance groep zeer ...ensief en op diverse plaatsen ...heidscontroles houden. In ver... ...met vorenstaande wordt een ...er verzocht stipt de hand de ...uden aan de verkeersregels.

...atssecretariaat ...us bedankt bisschop

...WILLEMSTAD -- In antwoord op ...telegram, dat de bisschop van ...mstad, mgr. W. Ellis op 28 juni ...zonden heeft, is van het staats... ...tariaat van het Vaticaan de ...ende brief ontvangen: U hebt in ...naam en in naam van al Uw ...gen de fijngevoelde attentie ...d Zijne Heiligheid de Paus geluk te ...nsen met de verjaardag van zijn ...ing. Zijne Heiligheid de Paus ...ardeert deze attentie zeer en wenst ...aarvoor hartelijk te danken. Tevens ...ent hij U, de priesters, religieuzen ...alle gelovigen van het Bisdom ...mstad zijn apostolische zegen, ...om gevraagd is bij gelegenheid ...opening van de "Misión di Anja ...u". De brief was getekend door J. ...Villot.

...igaretten ...oelwit van ...vee inbraken

...WILLEMSTAD — Voor een bedrag ...n 1112 gulden aan sigaretten is er ...nolen uit een supermarket te ...ion. Dit gebeurde in de nacht van ...nderdag op vrijdag. Men was de ...ankbinnengedrongen nadat men een ...er plaat had weggenomen. De ...rgende nacht is er weer ingebroken; ...derom bestond de buit uit sigaret... ...maar ditmaal ook uit sterke ...ank. De waarde van de buit van de ...e inbraak is nog niet bekend.





ORANJESTAD — De bestuurder van een auto die van de Eagle de boulevard opreed kwam in botsing met een aankomende wagen. Met een stevige klap vlogen zondagmorgen half vier de wagens op elkaar, waarbij enige licht gewonden vielen en een materiele schade van ruim veertien duizend gulden.

Rensselaer-medaille voor Richnel Martis

WILLEMSTAD — De Rensselaer medaille van het gelijknamige polytechnische instituut te Troy in New York is toegekend aan de heer Richnel D. Martis (Stakamachiweg) van het Peter Stuyvesant College wegens zijn zeer goede prestaties in wis- en natuurkunde. Van ongeveer dertienhonderd scholen voor voortgezet onderwijs wordt jaarlijks een van de nieuwe studenten geselecteerd voor deze prijs. De keuze van de school gebeurt op grond van zijn goede wetenschappelijke resultaten, aldus een communiqué van genoemd instituut.

De studenten die op deze manier zijn aangewezen komen in aanmerking om gekozen te worden voor een Rensselaer medaille-beurs. Sinds de instelling van deze medaille hebben meer dan 55 duizend studenten zo'n medaille ontvangen. Doel ervan is hen te stimuleren om verder te studeren in de betrokken studierichtingen. Het Rensselaer polytechnic institute bestaat dit jaar anderhalve eeuw en viert dit door gastheer te zijn voor de 82ste conferentie van de American society for engineering education.

RIO DE JANEIRO — In de Braziliaanse staat Bahia zijn negentien gevallen van builenpest geconstateerd door de Volksgezondheid. Er zijn al vier doden gevallen.

Bruma beschermt Surinaams produkt

PARAMARIBO — De minister van Economische Zaken, mr Eddy Bruma, heeft zich onlangs op de hoogte gesteld van de gang van zaken in de muskietenkaasfabriek van de heer Lie Paw Sam.

Gebleken is dat de magazijnen vol liggen met het Surinaams produkt, terwijl uit Taiwan en andere plaatsen muskietenkaas wordt ingevoerd. De heer Lie Paw Sam, die geen voldoende afzet heeft voor zijn produkt, was voornemens de fabriek te sluiten indien er geen oplossing voor deze situatie gevonden zou worden.

De bewindsman heeft naar aanleiding van de klachten van de fabrikant de vorige week een gesprek met hem gehad alsook met de voornaamste importeur van muskietenkaars, namelijk de Hollandsche Export Maatschappij.

Minister Bruma is voornemens dit Surinaams bedrijf verder te beschermen door maatregelen te treffen, waardoor dit Surinaams produkt normaal op de markt kan worden gebracht.

Wanneer de invoer van muskietenkaars is stopgezet, zal door de minister van Economische Zaken de maximum-verkoopprijs van het Surinaams produkt worden vastgesteld.

Het is de bedoeling dat de fabrikant van muskietenkaars in Suriname en de Hollandse Export Maatschappij overeenstemming zien te bereiken met betrekking tot de distributie van het Surinaams produkt.

Staten vragen spoed met regeling dipl. paspoorten parlement

WILLEMSTAD — De staten hebben in een schrijven aan de minister-president gevraagd aandrang te blijven uitoefenen om het overleg tussen de minister van Buitenlandse Zaken en de gouverneurs van Suriname en de Nederlandse Antillen spoedig af te ronden met betrekking tot de uitgifte van diplomatieke paspoorten aan leden van het parlement. Wanneer dit overleg afgerond is hopen de staten op de hoogte gesteld te worden van de verkregen resultaten. Deze kwestie is in de centrale commissie aan de orde geweest naar aanleiding van een brief van de premier aan de staten over deze materie.

John Connally ontkent schuld

WASHINGTON — De voormalige Amerikaanse minister van Financiën, John B. Connally, heeft alle beschuldigingen dat hij 10.000 dollar steekpenningen had aangenomen na de controversiele melksubsidiezaak in 1971 van de hand gewezen. Hij ontkende voorts gelogen te hebben tegenover een grand jury en het justitiele onderzoek in het melkschandaal te hebben tegengewerkt.

Connally verklaarde tijdens het verhoor door districtsrechter George Hart dat hij zich zal verdedigen. Als hij schuldig zou worden bevonden staat hem een gevangenisstraf van maximaal 19 jaar en een maximum boete van 50.000 dollar te wachten.

De openbare aanklager in de Watergate-affaire heeft Connally er van beschuldigd 10.000 dollar steekpenningen te hebben aangenomen in ruil voor zijn aanbeveling aan president Nixon om de prijssubsidie voor melk te verhogen.

De jurist Jake Jacobson bekende woensdag dat hij Connally het geld had uitbetaald en zei bereid te zijn tegen hem te getuigen.

De rechter willigde een verzoek in van Connally's advocaat om een vergadering van 45 dagen teneinde stukken te verzamelen voor de verdediging van zijn cliënt.

Perscommentaar in Paramaribo

Suriname leeg bij onafhankelijkheid?

PARAMARIBO — Onder de kop „Nationaliteit", schreef De Ware Tijd het volgende commentaar:

Met het vorderen der besprekingen over Suriname's onafhankelijkheid wordt de kwestie van nationaliteit belangrijker. Er is de laatste dagen plenty erover te doen geweest omdat erover onderhandeld is tijdens de Koncom-vergadering de afgelopen week op de Antillen gehouden.

Over de nationaliteit kan eenvoudigweg geen soepele houding mogelijk zijn. Men is Surinamer of men is het niet.

Wie daarnaast ook nog Nederlander wil blijven, wil van twee wallen eten. Deze dubbelslachtige houding, men zou zelfs kunnen zeggen dubbelhartige houding, smoort de vastberadenheid in de kiem, de vastberadenheid die de burgers van een zelfstandig geworden Suriname bitter nodig zullen hebben om van hun land iets beter te maken dan het is op het moment dat ze er zelf over zullen beschikken.

Het denkbeeld van de heer Lachmon en de zijnen om ook voor de burgers in Suriname een latent Nederlanderschap mogelijk te maken, moet daarom onverbiddelijk direkt van de hand gewezen worden.

Hun argument dat hierdoor een massale uittocht op de valreep voorkomen kan worden, is niet steekhoudend. Wie nu weg wil gaan, moet helaas maar vertrekken. Wie met alle geweld weg wil gaat ook nog in de periode van het latente Nederlanderschap. We kunnen direkt beter radikaal te werk gaan en overzien waar we aan toe zijn, dan een slepend onoverzichtelijk geval ervan te maken.

Wat betreft de positie van de Surinamers in Nederland, moet gezegd worden dat hun lot ons ter harte gaat, maar dat we in ons wel begrepen eigen belang niet sentimenteel kunnen zijn.

Een korte periode moet redelijkerwijs gelaten worden om tot een besluit te komen welke nationaliteit en welk land zij verkiezen.

Maar het moet bij een korte periode blijven.

Is de tijd te lang dan plaatsen wij deze mensen in een voordeliger positie dan wij zelf zitten. En dat zou grote dwaasheid zijn.

Wij moeten allen kiezen of we ons lot verbinden aan Suriname of niet, met alle gevolgen van dien.

In dit opzicht heeft de Surinaamse pers een vrijwel eensgezinde mening.

In de Surinaamse pers is ook al vaak erop gehamerd dat wie wil meebeslissen over Suriname's wel en wee, in Suriname moet wonen en werken. Het mag niet mogelijk zijn dat men in het buitenland gevestigd is en toch meedoet aan verkiezingen. Guyana heeft deze mogelijkheid wel, maar daar is het een duidelijk geval van machtsnoodzaak en korruptie die daardoor toegepast moet worden.

Er is enige reden om enige ongerustheid te hebben over het vraagstuk van de nationaliteit als men meemaakt hoe overigens lawaaierige nationalisten als de heer Derby zich in bochten beginnen te wringen nu puntje bij paaltje komt.

De regering geve zich er terdege rekenschap van dat geen opportunistische beslissing over de nationaliteit genomen dient te worden.

Zo'n beslissing zal zich in de komende jaren ernstig wreken. Een nuchter, onherroepelijk besluit wordt gevraagd.

De „Vrije Stem" schreef:

Het is nu duidelijk dat zogenaamde progressieve partijen als de NPS en vooral de PNR de onafhankelijkheid van Suriname alleen met hun mond beleden hebben, maar niet bereid zijn de konsekwenties hiervan te aanvaarden.

Dubbele nationaliteit is voor geen enkele Surinamer aanvaardbaar. Niet voor de Surinamers in Suriname en niet voor de Surinamers in Nederland.

Hoogstens zou de mogelijkheid kunnen worden geschapen voor de Surinamers in Nederland om te kiezen: dus of de Nederlandse of de Surinaamse nationaliteit, maar in geen enkel geval beide. Dan kunnen wij zien wie tot de ware Surinamers behoort en wie alleen met de mond over onafhankelijkheid kletste.

Onze regering zegt dat ze de Surinamers in Nederland (die wij voortaan als Surinaamse Nederlanders zullen aanduiden) niet in de steek wil laten en daarom pleit voor de dubbele nationaliteit voor deze mensen.

Dit is een zeer kortzichtige redenering.

Want hierdoor wordt het belang van Suriname geschaad.

Het is duidelijk, dat nog meer Surinamers zo snel mogelijk de weg naar Holland zullen vinden, alleen maar om te profiteren van de voordelen van de dubbele nationaliteit.

Dit betekent dat op de dag van de onafhankelijkheidsverklaring er misschien veel toeristen en buitenlandse feestvierders hier zullen zijn, maar zeer weinig onafhankelijk geworden Surinamers. De dubbele nationaliteit zal tot gevolg hebben een leeg land bij de onafhankelijkheid.

Iemand zei, dat het zeer begrijpelijk is dat deze regering pleit voor een dubbele nationaliteit van de Surinaamse Nederlanders. Ze hebben immers vele familieleden en intieme vrienden daar en dit hele pleidooi is daarom niets anders dan nepoutisme en vriendjespolitiek, waar deze regering zeer beroemd om begint te worden.

De Statenleden, ministers en Konkom-delegatieleden proberen met hun pleidooi voor de dubbele nationaliteit de Nederlandse belangen van hun familie en vrienden te regelen.

Ze hebben er geen enkel bezwaar tegen, dat als gevolg van hun egoïstisch pleidooi de onafhankelijkheid van Suriname een farce wordt en de onafhankelijke Surinamer een Siamese tweeling.

En zoals elke Siamese tweeling is de dubbele nationaliteit een paskwil

Directeur Landsradio:

Nieuw ultra-korte-golf-systeem Bonaire is in aanleg

WILLEMSTAD — Uit een verklaring van de directeur van Landsradio ir H.J. Eikelenboom blijkt, dat de werkzaamheden op Bonaire van de technici van deze dienst niets te maken hebben met een relay station voor TeleCuracao of voor een Venezolaans station. Het werk heeft betrekking op de installatie van een nieuw ultra korte-golf-systeem tussen Bonaire en Curacao. Doel hiervan is de verbetering, modernisering en uitbreiding van de mogelijkheden voor het telefoon- en telex-verkeer met de andere delen van de ntillen en andere delen van de wereld. Het aantal kanalen tussen Bonaire en Curacao wordt uitgebreid van 36 tot 120.

Heel spoedig zullen de nieuwe apparaten en een parabolische antenne met een diameter van tien meter worden geïnstalleerd op Subi Rincon (Bon) en Ceru Gracia (op Curacao) om een en ander mogelijk te maken. Wat de tv-relay betreft is daar nog niet een diepgaande studie voor een nieuw systeem, dat alleen kanaal 8 van TeleCuracao betreft. De landsradio-directeur zegt verder dat er in de laatste jaren geen enkele principiele verandering in de apparatuur op Subi Rincon is aangebracht. Hij legt er de nadruk op dat deze apparaten al geruime tijd naar tevredenheid functioneren. Maar interferentie-problemen — dat wil zeggen andere stations, welke op eenzelfde frequentie uitzenden — zijn er de oorzaak van, dat de ontvangst nietzo goed was. Nadat men de frequentie van kanaal twaalf naar kanaal 11 had gewijzigd werd de situatie beter tot het ogenblik dat Venezuela sterker ging uitzenden op kanaal 8, waarmee het relaveren van kanaal 8 van TeleCuracao dikwijls onmogelijk gemaakt werd. Met gebruikmaking van de internationale regeling en met volledige medewerking van de officiele instanties van Venezuela is het Landsradio gelukt dit probleem op te lossen. Daarom moet de ontvangst van TeleCuracao op kanaal 11 op Bonaire sedert begin augustus heel goed zijn. Aldus ir Eikelenboom, directeur van Landsradio.

Curacao pionering gaat productie verhogen

WILLEMSTAD — Curaçao pionering nv, een honderd procent dochter van Nippon Reizo op de Nederlandse Antillen is van plan de productie van bevroren toena uit te breiden tot meer dan tienduizend ton per jaar; op het ogenblik bedraagt deze zesduizend ton. Zo meldt het Japan economic journal. Nippon Reizo richtte ongeveer tien jaar geleden het Antilliaanse bedrijf op voor de export van bevroren toena en andere zeeproducten, welke export hoofdzakelijk bestemd is voor de V.S., waar de vis ingeblikt wordt; de vis wordt gekocht van Zuidkoreaanse of Taiwan-vissersboten, die in de Caribische zee opereren.

Geldwereld verwacht van Ford orde op zaken in economie VS

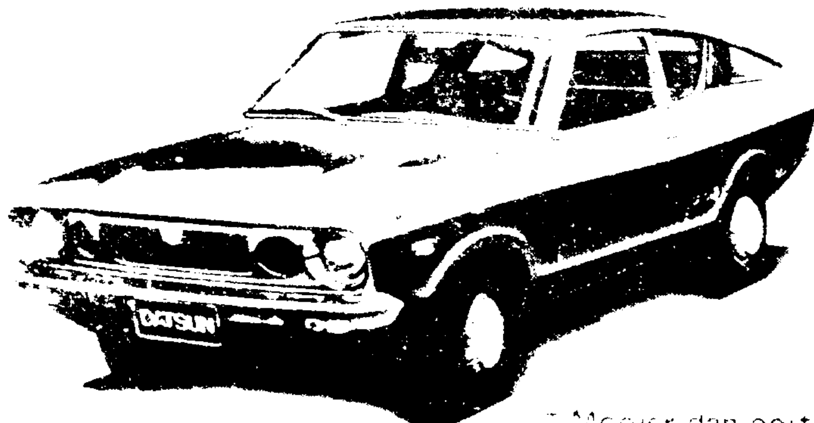
LONDEN — Vooraanstaande financiers in Europa en Japan hebben opgelucht gearresteerd op het ontslag van president Nixon, in de hoop dat het tenminste enige verlichting zal brengen in de economische moeilijkheden in de wereld. Maar er was niet allen opluchting. Bankiers en beleggers wachten af hoe de nieuwe regering van president Gerald Ford economisch beleid zal uitstippelen, met name ten aanzien van maatregelen ter bestrijding van de inflatie in de Verenigde Staten.

Vooruitlopend op het vertrek van president Nixon had de dollar op de wisselmarkten al terrein gewonnen, maar in Londen, Tokio en Frankfort ging de koers vrijdag iets omlaag. Men beschouwde dit echter als niet meer dan een reactie op de eerdere stijging van de koers. Internationale bankiers in Londen hopen dat de nieuwe Amerikaanse regering door meer samenwerking met het congres de inflatie gaat bestrijden en een betere greep krijgt op de begrotingsuitgaven. Franse bankiers wezen er op dat er nieuwe onzekerheid zal bestaan over het toekomstige binnen- en buitenlandse economisch beleid van de Verenigde Staten totdat de huidige adviseurs van de president aan het werk gaan of er nieuwe worden benoemd.

Takashi Hosomi, die verbonden is aan de industriele bank van Japan, zei te verwachten dat de nieuwe regering zich eerst zal concentreren op de wederopbouw van de binnenlandse economie om het Amerikaanse zelfvertrouwen te herstellen. Verwacht kan worden dat de Verenigde Staten met het herstel van de dollar spoedig weer de toon kunnen aangeven in de wereldeconomie, hetgeen andere industrielanden zal helpen bij het oplossen van hun economische moeilijkheden.

Minister van Financien Nicolaas Diederichs van Zuid-Afrika is van oordeel dat het aftreden van president Nixon over het algemeen een positieve invloed zal hebben op de wereldeconomie. Zwitserse bankiers toonden zich verheugd over het aftreden, maar hadden dit wel eerder gewild. In Bonn verklaarde woordvoerders dat de regeringswisseling geen belangrijke veranderingen teweeg zal brengen in de nauwe economische betrekkingen tussen West-Duitsland en de Verenigde Staten.

Nieuwe mooie degelijke en zeer betrouwbare



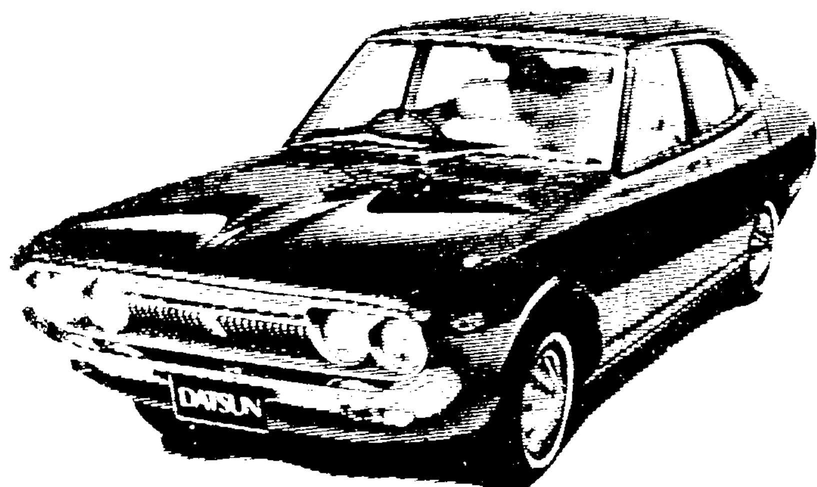
* Mooier dan ooit
* Verschillende kleuren
* Zeer betrouwbaar

DATSUN 120Y

* 2 deurs Sedan
* 4 deurs Sedan Standard
* Stationwagen 4 deurs Standard

DATSUN MODEL 140J

* 4 deurs Sedan



DATSUN MODEL 160J

* 4 deurs Sedan
* 4 deurs Sedan met automatische versnelling
* 2 deurs Hardtop
* Stationwagen 4 deurs
* automatisch en standard

DATSUN MODEL 180B

* 4 deurs Sedan Automatische versnelling
* 2 deurs Hardtop
* Station wagon

DATSUN Model 1200

* Pickup

DATSUN MODEL 1300

* Pickup met ... en Long ...

EVENEENS

De Nissan Patrol Jeep

bij

FRIENDLY DATSUN

Tentoongesteld in onze Showroom

Salinja Trading Corporation N.V.

... 137 Tel. 54006

OPLEIDINGEN ENGELS L.O. EN M.O.-A

Inlichtingen bij de docenten.

K. A. Balde	tel. 38498
Drs. J. A. Bloem	44965
Hartman	82098
Drs. D. A. van Wolteren	37011
E. L. Wout	77310

ROXY

DINSDAG 13 OM 7.00 & 9.00 N.

PREMIERE. GRANDIOSE PREMIERE.



LA MUJER QUE RIE

"LAUGHING WOMAN"

In het Spaans. KLEUREN.

ENTREE: F. 2.00 - 1.25 BOVEN ...

WOENSDAG 14 OM 7.00 & 9.00 N.M.

"INTIMITEITEN"

Dames:
Jurken
Slacks
Blouses
Slacksets
Hoeden
BH & Panty van Triumph
Alle sorten Zwembroeken

Kinderen & Baby jurken voor deftig of gewoon voorschool.

Doublé sieraden, Silver kleur sieraden.
Black Coral ringen, oorbellen, hangers, broches.
Teakhout ringen, oorbellen.
Pronkstukken.
Doublé sieraden met Jade, coral, turquoise.
Alles krijgt u nu met



55 % korting tot 31-8-'74

heerenstraat 11.

INDRA'S

L.O. NEDERLANDS

P. HEUVEL TEL. 43898

... SLACKS
SLACKSETS BLOESJES en TRUITJES
KORTE EN LANGE JAPONNEN

bij

boutique Caracasbaaiweg



TUR MERDIA FOR

Myrna na CUROM

850 Khz.

E PROME EMISORA DI ANTIYAS

woning

f. 250,- p.m.

Tel. 8 25 29 na 5.00 uur.

AVIS

Rent-A-Car

TELEPHONE 55700 & 54246

Bijlessen WISKUNDE

voor ... Mavo, Havo, L.T.S. leerlingen.

Alle inlichtingen:

tel. 54008.

AMBITIOUS DUTCHMAN with ACCOUNTING DEGREE is looking for a suitable position, also interested in partnership or purchase of small company.
Presently working in Canada.
Please send offers under No. 1651 of this paper. (Cur.)

OWISA

Family Honor

Stroom... onderbreking

OGEM

UNDA CU BO BIRA HORNET BO TA MIRA